

# **Ghidul utilizatorului Nokia 6212 Classic**

---

**9208875  
Ediția 1 RO**

# CE 0434

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, NOKIA CORPORATION, declară că acest produs RM-396 respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. O copie a declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

© 2008 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Nokia, Nokia Connecting People și Navi sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale Nokia Corporation. Nokia tune este o marcă de sunet a corporației Nokia. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material în orice formă fără permisiunea prealabilă scrisă a firmei Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997–2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Acest produs este licențiat MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) pentru uz personal și necomercial în legătură cu date care au fost elaborate în conformitate cu standardul MPEG-4 Visual Standard de către un client angajat într-o activitate cu scop personal și necomercial și (ii) pentru a fi utilizat împreună cu fișierele video în format MPEG-4 livrate de un furnizor licențiat de materiale video. Nu se acordă și nu se consideră acordată implicit nicio licență pentru niciun fel de altă utilizare. Informații suplimentare, inclusiv informații referitoare la utilizarea în scopuri promoționale, interne și comerciale, pot fi obținute de la MPEG LA, LLC. Accesați <http://www.mpegla.com>.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document, fără notificare prealabilă.

ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE DE LEGEA APLICABILĂ, ÎN NICIO SITUAȚIE, NOKIA SAU ORICARE DINTRE LICENȚIATORII SĂI NU VOR FI ȚINUȚI RESPONSABILI PENTRU NICIUN FEL DE PIERDERI DE DATE SAU DE VENITURI SAU PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SPECIALE, INCIDENTE, SUBSECVENTE SAU INDIRECTE, ORICUM S-AR FI PRODUS.

CONȚINUTUL ACESTUI DOCUMENT TREBUIE LUAT „CA ATARE”. CU EXCEPȚIA CAZURILOR PREVĂZUTE DE LEGEA APLICABILĂ, NICIUN FEL DE GARANȚII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE LA UN SCOP ANUME, NU SE OFERĂ ÎN

LEGĂTURĂ CU ACURATEȚEA, CORECTITUDINEA SAU CONȚINUTUL ACESTUI DOCUMENT. NOKIA ÎȘI REZERVĂ DREPTUL DE A MODIFICA ACEST DOCUMENT SAU DE A-L RETRAGE ORICÂND, FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ.

Disponibilitatea anumitor produse și a aplicațiilor și serviciilor pentru acestea poate varia în funcție de regiune. Vă rugăm consultați furnizorul Dvs. Nokia pentru detalii și informații asupra disponibilității opțiunilor de limbă.

#### Specificații pentru export

Acest aparat poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din SUA sau din alte țări. Este interzisă încălcarea legislației respective.

Este posibil ca aplicațiile oferite de terțe părți și furnizate împreună cu aparatul Dvs. să fi fost create de și să aparțină unor persoane sau entități neafiliate la sau care nu au nicio legătură cu Nokia. Nokia nu deține drepturi de autor sau de proprietate intelectuală asupra aplicațiilor aparținând unor terțe părți. Ca atare, Nokia nu își asumă nicio responsabilitate privind suportul acestor aplicații la utilizatorul final, privind funcționarea acestor aplicații sau privind informațiile prezentate în aceste aplicații sau materiale. Nokia nu oferă nicio garanție pentru aplicațiile oferite de terțe părți.

UTILIZÂND APLICAȚIILE, CONFIRMAȚI FAPTUL CĂ ACESTE SUNT FURNIZATE „CA ATARE”, FĂRĂ NICIUN FEL DE GARANȚIE EXPLICITĂ SAU IMPLICITĂ, LA NIVELUL MAXIM ADMIS DE LEGEA APLICABILĂ. DE ASEMENEA, CONFIRMAȚI FAPTUL CĂ NICI NOKIA ȘI NICI AFILIAȚII SĂI NU OFERĂ NICIUN FEL DE DECLARAȚII SAU GARANȚII, EXPLCITE SAU IMPLCITE, INCLUSIV DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA GARANȚII PRIVIND DREPTUL DE PROPRIETATE, VANDABILITATE SAU APLICABILITATE PENTRU UN ANUMIT SCOP, SAU GARANȚII PRIVIND FAPTUL CĂ APLICAȚIILE NU VOR ÎNCĂLCA BREVETE, DREPTURI DE AUTOR, MĂRCI COMERCIALE SAU ALTE DREPTURI ALE UNOR TERȚE PĂRȚI.

#### OBSERVAȚII PRIVIND FCC/INDUSTRY CANADA

Aparatul Dvs. poate provoca interferențe TV sau radio (de exemplu, la utilizarea unui telefon în apropierea echipamentului de recepție). Este posibil ca FCC sau Industry Canada să vă solicite încetarea utilizării aparatului dacă astfel de interferențe nu pot fi eliminate. Dacă aveți nevoie de asistență, contactați unitatea de service locală. Acest aparat este în conformitate cu secțiunea 15 a regulamentului FCC. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții: (1) Acest aparat nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare și (2) acest aparat trebuie să accepte toate interferențele recepționate, inclusiv pe cele care ar putea provoca o funcționare defectuoasă. Orice schimbări sau modificări neacceptate în mod expres de Nokia ar putea anula dreptul utilizatorului de a folosi acest aparat.

9208875/Ediția 1 RO

Nokia Corporation  
P.O.Box 226  
FIN-00045 Nokia Group  
Finland

# Cuprins

|                                             |           |                                            |           |
|---------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|-----------|
| <b>SIGURANȚA .....</b>                      | <b>6</b>  | Apelarea vocală .....                      | 23        |
| <b>Informații generale.....</b>             | <b>7</b>  | Opțiuni în timpul unui apel.....           | 23        |
| Indicații utile.....                        | 7         | Efectuarea unui apel prin NFC .....        | 23        |
| Despre aparatul Dvs.....                    | 9         | Efectuarea unui apel video.....            | 24        |
| Servicii de rețea .....                     | 9         | <b>4. Scrierea mesajelor.....</b>          | <b>24</b> |
| Accesorii.....                              | 10        | Metoda tradițională de introducere         |           |
| Coduri de acces.....                        | 10        | a textului.....                            | 25        |
| Actualizări ale aplicațiilor.....           | 11        | Introducere text cu funcția                |           |
| Actualizarea programului telefonului.....   | 11        | de predicție .....                         | 25        |
| My Nokia .....                              | 12        | <b>5. Mesaje .....</b>                     | <b>25</b> |
| Descărcarea conținutului .....              | 12        | Scrierea și expedierea unui mesaj text.... | 25        |
| Asistență Nokia .....                       | 12        | Scrierea și expedierea unui mesaj          |           |
| <b>1. Pregătirea pentru utilizare .....</b> | <b>12</b> | multimedia.....                            | 25        |
| Introduceți cartela SIM, cartela            |           | Citirea unui mesaj și trimiterea           |           |
| de memorie și acumulatorul.....             | 12        | unui răspuns .....                         | 26        |
| Încărcarea acumulatorului.....              | 13        | Mesaje audio Nokia Xpress .....            | 26        |
| Card microSD.....                           | 14        | Mesaje instantanee .....                   | 27        |
| Pornirea și oprirea telefonului .....       | 14        | Aplicația e-mail .....                     | 27        |
| Setarea orei, fusului orar și a datei.....  | 15        | Mesaje chat .....                          | 28        |
| Servicii pentru setări de configurare.....  | 15        | Mesaje vocale.....                         | 28        |
| Antena .....                                | 15        | Mesaje video.....                          | 29        |
| Curelușă de purtare la mână.....            | 15        | Mesaje informative.....                    | 29        |
| Taste și componente .....                   | 16        | Comenzi de serviciu.....                   | 29        |
| Modul de așteptare.....                     | 16        | Setările mesajelor .....                   | 29        |
| Profilul avion.....                         | 18        | <b>6. Contacte.....</b>                    | <b>32</b> |
| <b>2. Comunicare în câmp</b>                |           | Memorarea numelor și a numerelor           |           |
| <b>apropiat .....</b>                       | <b>18</b> | de telefon .....                           | 32        |
| NFC .....                                   | 18        | Adăugarea de detalii contactelor .....     | 32        |
| Detectarea NFC .....                        | 19        | Căutarea unui contact.....                 | 32        |
| Partajarea către aparat .....               | 19        | Copierea sau mutarea contactelor.....      | 32        |
| Indicatoare de servicii .....               | 20        | Editarea contactelor.....                  | 33        |
| Citirea sau partajarea indicatoarelor       |           | Grupuri .....                              | 33        |
| de servicii .....                           | 20        | Cărți de vizită .....                      | 33        |
| Plata și tarifararea .....                  | 21        | Setări pentru contacte.....                | 33        |
| <b>3. Apeluri .....</b>                     | <b>22</b> | <b>7. Jurnal.....</b>                      | <b>34</b> |
| Efectuarea unui apel vocal .....            | 22        | <b>8. Setări.....</b>                      | <b>34</b> |
| Răspunsul la un apel vocal sau              |           | Profiluri .....                            | 34        |
| respingerea unui apel vocal.....            | 22        | Temă.....                                  | 34        |
| Apelarea rapidă.....                        | 22        |                                            |           |

|                                                            |           |                                                                               |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Sunete de apel .....                                       | 34        | Cronometru .....                                                              | 48        |
| Afișaj .....                                               | 34        | <b>14. Aplicații .....</b>                                                    | <b>49</b> |
| Data și ora .....                                          | 35        | Lansarea unui joc sau a unei aplicații.....                                   | 49        |
| Comenzile mele rapide.....                                 | 35        | Opțiuni pentru aplicații.....                                                 | 49        |
| Sincronizarea și efectuarea copiilor<br>de siguranță ..... | 36        | <b>15. Internet .....</b>                                                     | <b>49</b> |
| Conectivitate.....                                         | 36        | Conectarea la un serviciu .....                                               | 49        |
| Apeluri.....                                               | 38        | Parcursul paginilor.....                                                      | 50        |
| Telefon .....                                              | 39        | Marcaje .....                                                                 | 50        |
| Accesorii.....                                             | 40        | Setări de aspect.....                                                         | 50        |
| Configurare.....                                           | 40        | Setări de siguranță .....                                                     | 51        |
| Revenirea la setările din fabrică.....                     | 41        | Căsuță intrări serviciu.....                                                  | 51        |
| <b>9. Meniul operatorului .....</b>                        | <b>41</b> | Siguranța browserului .....                                                   | 51        |
| <b>10. Galerie.....</b>                                    | <b>41</b> | <b>16. Servicii SIM.....</b>                                                  | <b>53</b> |
| Administarea drepturilor digitale .....                    | 41        | <b>17. Conectivitatea cu<br/>calculatorul.....</b>                            | <b>53</b> |
| Tipărirea imaginilor .....                                 | 42        | Nokia PC Suite .....                                                          | 53        |
| <b>11. Medii.....</b>                                      | <b>42</b> | Aplicații pentru comunicații de date.....                                     | 53        |
| Camera foto-video .....                                    | 42        | <b>18. Informații referitoare<br/>la acumulator și la<br/>încărcător.....</b> | <b>54</b> |
| Video.....                                                 | 43        | Verificarea autenticității<br>acumulatorilor Nokia .....                      | 55        |
| Music player.....                                          | 43        | <b>Îngrijire și întreținere .....</b>                                         | <b>56</b> |
| Recorder voce .....                                        | 45        | <b>Informații suplimentare<br/>privind siguranța .....</b>                    | <b>57</b> |
| Egalizator .....                                           | 46        | <b>Index.....</b>                                                             | <b>61</b> |
| Spațiere stereo .....                                      | 46        |                                                                               |           |
| <b>12. Apasă și vorbește .....</b>                         | <b>46</b> |                                                                               |           |
| <b>13. Organizator .....</b>                               | <b>46</b> |                                                                               |           |
| Ceas cu alarmă .....                                       | 46        |                                                                               |           |
| Agendă.....                                                | 47        |                                                                               |           |
| Listă cu note de rezolvat .....                            | 47        |                                                                               |           |
| Note.....                                                  | 48        |                                                                               |           |
| Calculator.....                                            | 48        |                                                                               |           |
| Temporizator .....                                         | 48        |                                                                               |           |

# SIGURANȚA

---

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate fi periculoasă sau ilegală. Pentru informații suplimentare, citiți în întregime ghidul utilizatorului.



## **PORNIREA TELEFONULUI ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ**

Nu porniți aparatul dacă folosirea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă aceasta poate provoca interferențe sau pericole.



## **SIGURANȚA CIRCULAȚIEI - ÎNAINTE DE TOATE**

Respectați toate legile locale. Păstrați-vă întotdeauna mâinile libere în timp ce conduceți un autovehicul. Prima grijă a Dvs. în timp ce conduceți un autovehicul trebuie să fie siguranța circulației.



## **INTERFERENȚE**

Toate aparatele mobile pot intra în interferență, ceea ce le-ar putea afecta performanțele.



## **OPRIȚI ÎN ZONE CU RESTRICȚII**

Respectați toate restricțiile. Opriți aparatul în avioane, în apropierea aparatelor medicale sau în apropierea zonelor cu carburanți, substanțe chimice sau cu pericol de explozie.



## **SERVICE CALIFICAT**

Instalarea și repararea acestui produs este permisă numai personalului calificat.



## **ACCESORII ȘI ACUMULATORI**

Folosiți numai accesorii omologate și acumulatori omologați. Nu conectați între ele produse incompatibile.



## **REZISTENȚA LA APĂ**

Aparatul Dvs. nu rezistă la apă. Feriți aparatul de umiditate.

# Informații generale

---

## ■ Indicații utile

**Înainte de a duce telefonul la un Centru Nokia Care**

**Î:** Ce pot face pentru a rezolva problemele de funcționare ale telefonului meu?

**R:** Încercați următoarele:

- Opriti telefonul și scoateți și înlocuiți acumulatorul.
- Reveniți la setările din fabrică. Selectați **Meniu** > *Setări* > *La set. din fabr.*. Pentru a memora toate datele personale din telefonul Dvs., selectați *Restaur. numai setări*.
- Actualizați programul telefonului cu aplicația Nokia Software Updater, dacă este disponibilă. Accesați [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) sau site-ul local Nokia.

## Conectivitatea Bluetooth

**Î:** De ce nu pot găsi un aparat Bluetooth?

**R:** Încercați următoarele:

- Verificați dacă este activată conectivitatea Bluetooth în ambele aparate.
- Verificați dacă distanța dintre cele două aparate este de maximum 10 metri și dacă nu există pereți sau alte elemente obstruative între cele două aparate.
- Verificați dacă celălalt aparat nu este în modul ascuns.
- Verificați dacă aparatele sunt compatibile.

## Apeluri

**Î:** Cum reglez volumul?

**R:** Pentru a regla volumul în timpul unui apel, apăsați tasta de mărire sau micșorare volum.

**Î:** Cum pot modifica sunetul de apel?

**R:** Selectați **Meniu** > *Setări* > *Sunete*.

## Contacte

**Î:** Cum adaug un contact nou?

**R:** Selectați **Meniu** > *Contacte* > *Nume* > **Opțiuni** > *Adăug. contact nou*.

**Î:** Cum adaug informații suplimentare la un contact?

**R:** Căutați contactul căruia doriți să îi adăugați un detaliu și selectați **Detalii** > **Opțiuni** > *Adăugați detalii*. Selectați dintre opțiunile disponibile.

## Meniuri

Î: Cum pot modifica aspectul meniurilor?

R: Pentru a schimba afișajul meniului, selectați **Meniu > Opțiuni > Ecr. meniu principal > Listă, Grilă, Grilă cu etichete sau Tabulară**.

Î: Cum îmi personalizez meniul?

R: Pentru a rearanja meniul, selectați **Meniu > Opțiuni > Organizare**. Parcurgeți până la meniul pe care doriți să îl mutați și selectați **Mutați**. Parcurgeți până la locul în care doriți să mutați meniul și selectați **OK**. Pentru a memora modificarea, selectați **Realizat > Da**.

## Mesaje

Î: De ce nu pot trimite mesaje multimedia (MMS)?

R: Pentru a verifica disponibilitatea serviciului de mesaje (multimedia, serviciu de rețea) și modalitatea de abonare la acesta, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Î: Cum configurez e-mail-ul?

R: Pentru a utiliza funcția de e-mail pe telefonul Dvs., aveți nevoie de un sistem de mesaje e-mail compatibil. Pentru setările corecte, contactați furnizorul Dvs. de servicii e-mail.

Pentru a activa setările e-mail, selectați **Meniu > Mesagerie > Setări mesaje > Mesaje e-mail**.

## Conectivitatea cu calculatorul

Î: De ce am probleme cu conectarea telefonului meu la calculator?

R: Asigurați-vă că Nokia PC Suite este instalat și funcționează pe calculator. Pentru informații suplimentare, consultați funcția de ajutor din Nokia PC Suite sau paginile de ajutor de la [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Comenzi rapide

Î: Există comenzi rapide pe care le pot utiliza?

R: Există mai multe comenzi rapide pe telefonul Dvs.:

- Pentru a accesa jurnalul de apeluri, apăsați tasta de apelare o dată. Pentru a efectua un apel, parcurgeți până la un număr sau nume și apăsați tasta de apelare.
- Pentru a deschide browserul Internet, apăsați și mențineți apăsat 0.
- Pentru a apela căsuța poștală, apăsați și mențineți apăsat 1.
- Pentru a comuta de pe orice profil pe profilul silențios și a reveni pe profilul general, apăsați și mențineți apăsată tasta #.

## ■ Despre aparatul Dvs.

Aparatul mobil descris în acest ghid este omologat pentru a fi utilizat în rețelele WCDMA 850 și 2100, și GSM 850, 900, 1800 și 1900. Pentru informații suplimentare despre rețele, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

La utilizarea funcțiilor acestui aparat, respectați toate legile, precum și obiceiurile locale, dreptul la viață privată și alte drepturi legitime ale celorlalte persoane, inclusiv drepturile de autor.

Protecția drepturilor de autor ar putea restricționa copierea, modificarea sau transferul unor imagini, piese muzicale sau a altui tip de conținut.

Aparatul Dvs. poate avea marcaje preinstalate și legături către site-uri de Internet ale unor terțe părți. Puteți, de asemenea, accesa alte site-uri ale unor terțe părți prin intermediul aparatului Dvs. Site-urile terțelor părți nu sunt afiliate la Nokia, iar Nokia nu le sprijină și nu își asumă răspunderea pentru ele. Dacă decideți să accesați astfel de site-uri, vă recomandăm să luați măsuri de precauție în ceea ce privește siguranța sau conținutul.



**Atenție:** Pentru a utiliza orice funcție din acest aparat, cu excepția ceasului cu alarmă sau a aplicațiilor de pe cardul NFC dacă NFC este pornit și nivelul de activare a cardului este setat pe Întotdeauna, aparatul trebuie pornit. Nu porniți aparatul dacă folosirea aparatelor mobile poate provoca interferențe sau pericole.

Nu uitați să faceți copii de siguranță sau să păstrați înregistrări scrise ale tuturor informațiilor importante memorate în aparatul Dvs.

Când conectați aparatul la orice alt echipament, citiți manualul de utilizare al acestui echipament pentru instrucțiunile detaliate de siguranță. Nu conectați între ele produse incompatibile.

## ■ Servicii de rețea

Pentru a utiliza telefonul trebuie să beneficiați de serviciile unui furnizor de servicii de comunicații mobile. Există numeroase funcții ce necesită funcții speciale de rețea. Aceste funcții nu sunt disponibile în toate rețelele; este posibil ca anumite rețele să necesite încheierea de acorduri specifice cu furnizorul Dvs. de servicii înainte de a putea utiliza serviciile de rețea. Furnizorul Dvs. de servicii vă poate oferi instrucțiuni și vă poate explica tarifele ce se vor aplica. Unele rețele ar putea avea limitări care influențează modul în care puteți utiliza serviciile de rețea. De exemplu, unele rețele ar putea să nu accepte toate caracterele și serviciile specifice unor limbi.

Este posibil ca furnizorul Dvs. de servicii să fi solicitat ca anumite funcții ale telefonului Dvs. să fie dezactivate sau să nu fie activate. În acest caz, funcțiile respective nu vor fi prezente în meniul telefonului Dvs. Este posibil ca telefonul Dvs. să aibă o configurație specială, cum ar fi diferențe de nume ale meniurilor, de ordine a afișării meniurilor și de pictograme. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Acest aparat acceptă protocoalele WAP 2.0 (HTTP și SSL) care rulează prin protocoalele TCP/IP. Unele funcții ale acestui aparat, cum ar fi mesajele multimedia (MMS), navigarea, aplicația e-mail, mesajele chat, sincronizarea de la distanță, precum și descărcarea conținutului prin intermediul browserului sau prin MMS necesită suport tehnologic din partea rețelei.

## ■ Accesorii



**Atenție:** Folosiți numai acumulatori, încărcătoare și accesorii omologate de Nokia pentru a fi utilizate cu acest model. Utilizarea altor tipuri poate anula orice aprobare sau garanție și poate constitui un pericol.

Pentru procurarea de accesorii aprobate, adresați-vă distribuitorului Dvs. Când deconectați cablul de alimentare al oricărui accesoriu, trageți de ștecher și nu de cablu.

## ■ Coduri de acces

Selecțați **Meniu** > **Setări** > **Siguranță** pentru a seta modalitatea în care telefonul Dvs. utilizează codurile de acces și setările de siguranță.

- Pentru a evita apăsările accidentale ale tastelor, utilizați funcția de blocare a tastaturii (protecția tastaturii).

Selecțați **Meniu** > **Setări** > **Telefon** > **Autoblocare taste** sau **Blocare taste** > **Activare** sau **Dezactivare**. Dacă opțiunea **Blocare taste** este activată, introduceți codul de siguranță dorit când vă este solicitat.

Pentru a debloca tastele, selecțați **Deblocați** și apăsați tasta \*.

Pentru a răspunde la un apel când protecția tastaturii este activată, apăsați tasta de apelare. Când terminați convorbirea sau respingeți apelul, tastatura se blochează automat.

- Pentru a crea sau a modifica un cod de siguranță, selecțați **Meniu** > **Setări** > **Siguranță** > **Coduri acces** și alegeți dintre opțiunile disponibile.
- Codul PIN, furnizat cu cartela SIM, vă ajută să protejați cartela împotriva utilizării neautorizate.
- Codul PIN2, furnizat cu unele cartele SIM, este necesar pentru accesarea anumitor servicii.

- Codurile PUK și PUK2 pot fi furnizate cu cartela SIM. Dacă introduceți codul PIN sau PIN2 incorect de trei ori, vi se va solicita codul PUK sau PUK2. Dacă nu le aveți, contactați furnizorul Dvs. de servicii.
- Parola de restricționare (patru cifre) este solicitată dacă utilizați *Serviciu barare apel.* pentru a restricționa apelurile către și de pe telefonul Dvs. (serviciu de rețea).
- Pentru a vedea sau a modifica setările modulului de siguranță, dacă este instalat, selectați **Meniu > Setări > Siguranță > Setări modul sigur..**

## ■ Actualizări ale aplicațiilor



**Important:** Folosiți numai servicii în care aveți încredere și care vă asigură o siguranță și o protecție adecvată împotriva programelor dăunătoare.

Nokia poate dezvolta actualizări de programe care pot oferi funcții noi, funcții îmbunătățite sau performanțe superioare. Este posibil să puteți solicita aceste actualizări prin aplicația pentru calculator Nokia Software Updater. Pentru a actualiza programul aparatului, aveți nevoie de aplicația Nokia Software Updater și de un calculator compatibil, cu sistem de operare Microsoft Windows 2000, XP sau Vista, acces Internet și un cablu de date compatibil pentru conectarea aparatului Dvs. la calculator.

Pentru a obține informații suplimentare și a descărca aplicația Nokia Software Updater, accesați [www.nokia.com/softwareupdate](http://www.nokia.com/softwareupdate) sau site-ul local Internet Nokia.

Descărcarea actualizărilor de programe poate implica transmiterea unor cantități mari de date prin rețeaua furnizorului Dvs. de servicii. Contactați furnizorul Dvs. de servicii pentru informații referitoare la tarifele aferente transmisiei de date.

Asigurați-vă că acumulatorul aparatului are suficientă energie sau conectați încărcătorul înainte de a începe actualizarea.

Dacă actualizările de aplicații prin Internet sunt acceptate de rețeaua Dvs., aveți, de asemenea, posibilitatea de a solicita actualizări prin aparat. Consultați "Telefon", la pag. 39.

## ■ Actualizările programului telefonului

Furnizorul Dvs. de servicii poate expedia actualizări ale programului telefonului prin Internet, direct în aparatul Dvs. Este posibil ca această opțiune să nu fie disponibilă pe acest aparat.



**Atenție:** Dacă instalați o actualizare a unui program, aparatul nu poate fi utilizat, nici chiar pentru a efectua apeluri de urgență, decât după terminarea instalării și repornirea aparatului. Înainte de a accepta instalarea unei actualizări, efectuați copii de siguranță ale datelor.

## ■ My Nokia

Primiți indicații și asistență gratuită pentru telefonul Dvs. Nokia, plus conținut gratuit de testare, demonstrații interactive, o pagină Internet personalizată și știri referitoare la cele mai recente produse și servicii Nokia.

Profitați la maximum de telefonul Dvs. Nokia și înregistrați-vă astăzi la My Nokia! Pentru informații suplimentare și disponibilitate în regiunea Dvs., accesați [www.nokia.com/mynokia](http://www.nokia.com/mynokia).

## ■ Descărcarea conținutului

Este posibil să puteți descărca în telefon conținut nou (de exemplu, teme) (serviciu de rețea).

Contactați furnizorul Dvs. de servicii cu privire la disponibilitatea diferitelor servicii, prețuri și tarife.

## ■ Asistență Nokia

Căutați la [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) sau pe site-ul Internet local Nokia cele mai recente ghiduri ale utilizatorului, informații suplimentare, materiale ce pot fi descărcate din rețea și servicii în legătură cu produsul Dvs. Nokia.

Site-ul Internet oferă informații referitoare la utilizarea produselor și serviciilor Nokia. Dacă doriți să apelați la serviciile Nokia Care, consultați lista cu centrele de contact Nokia Care la [www.nokia.com/customerservice](http://www.nokia.com/customerservice).

Pentru servicii de întreținere, căutați cel mai apropiat centru Nokia Care la adresa [www.nokia.com/repair](http://www.nokia.com/repair).

# 1. Pregătirea pentru utilizare

---

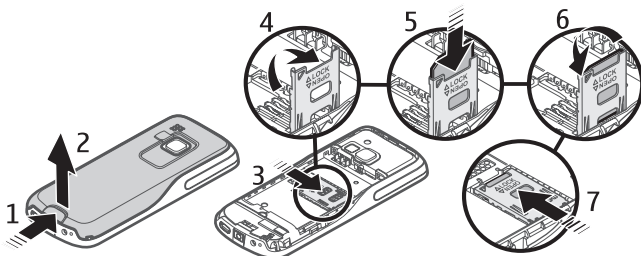
## ■ Introduceți cartela SIM, cartela de memorie și acumulatorul

Cartela SIM și contactele sale pot fi ușor deteriorate prin zgâriere sau prin îndoire, astfel că va trebui să fiți foarte atenți când manipulați, introduceți sau scoateți această cartelă.

### Introduceți cartela SIM

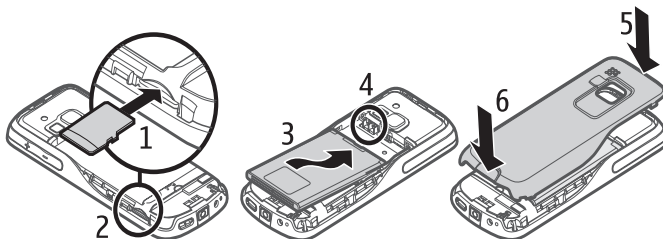
1. Cu spatele telefonului orientat spre Dvs., scoateți capacul posterior (1-2).
2. Pentru a elibera suportul cartelei SIM, trageți încet clema de blocare a suportului cartelei și deschideți-l (3-4).

3. Introduceți cartela SIM (5-6). Verificați dacă ați introdus corect cartela SIM cu zona cu contactele aurii îndreptată în jos.
4. Închideți suportul cartelei SIM și trageți-l până când se blochează în locul său (7).



## **Introduceți cartela de memorie și acumulatorul**

1. Pentru a introduce cartela de memorie, apăsați-o în locaș până când se fixează (1).
2. Verificați dacă ați introdus corect cartela cu zona cu contactele aurii îndreptată în jos (2).
3. Observați contactele acumulatorului și introduceți acumulatorul (3-4).
4. Puneți la loc capacul posterior (5-6).



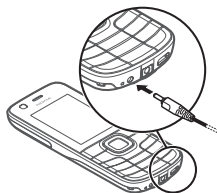
## **■ Încărcarea acumulatorului**

Înainte de a scoate acumulatorul, opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la încărcător.

Încărcarea unui acumulator BL-4U cu încărcătorul AC-8 va dura aproximativ 1 oră și 30 minute, dacă telefonul se află în modul de așteptare.

1. Conectați încărcătorul la o priză de perete.
2. Conectați cablul încărcătorului la conectorul încărcătorului din partea inferioară a telefonului.

Dacă acumulatorul este complet descărcat, ar putea fi necesare mai multe minute înainte ca indicatorul de încărcare să apară pe ecran sau înainte de a putea efectua apeluri.



## ■ Card microSD

Puteți memora date cum sunt sunete de apel, teme, tonuri, imagini și video clipuri pe un card microSD compatibil.



Puteți scoate sau înlocui o cartelă microSD în timp ce telefonul funcționează, fără a-l opri.

Telefonul Dvs. acceptă cartele microSD de până la 4 GB.

Folosiți numai cartele microSD aprobate de Nokia pentru utilizarea cu acest aparat. Nokia utilizează standarde industriale aprobate pentru cartele de memorie, dar este posibil ca anumite mărci să nu fie perfect compatibile cu acest aparat. Cartelele incompatibile pot provoca defecțiuni ale cartelei și aparatului, afectând și datele stocate pe cartelă.



**Important:** Nu scoateți cartela de memorie în timpul unei operații de accesare a acesteia. Scoaterea unei cartele în timpul unei operații de accesare a acesteia poate deteriora atât cartela de memorie cât și aparatul și datele stocate pe cartela respectivă.

## ■ Pornirea și oprirea telefonului

1. Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire/oprire.
2. Dacă telefonul solicită un cod PIN sau UPIN, introduceți codul (afișat ca \*\*\*\*) și selectați **OK**.

Când porniți telefonul pentru prima dată și dacă acesta se află în modul de așteptare, este posibil să vi se solicite să preluați setările de configurare de la furnizorul de servicii (serviciu de rețea). Confirmați sau respingeți această cerere. Consultați "Configurare" la pag. 40 și "Serviciul pentru setări de configurare" la pag. 15.



## ■ Setarea orei, fusului orar și a datei

Când porniți telefonul pentru prima dată, acesta intră în modul de așteptare și vi se va solicita setarea datei și a orei. Completați câmpurile și selectați **Memorați**.

Pentru a accesa *Data și ora* mai târziu, selectați **Meniu > Setări > Data și ora > Setări dată & et oră, Format dată și oră sau Actualiz. autom. oră (serviciu de rețea) pentru a modifica setările pentru oră, fus orar și dată.**

## ■ Serviciul pentru setări de configurare

Pentru a utiliza o parte din serviciile de rețea, cum ar fi setările de Internet mobil, mesajele multimedia, mesajele audio Nokia Xpress sau sincronizarea cu un server Internet la distanță, trebuie să introduceți în telefon setările corecte. Pentru informații suplimentare privind disponibilitatea, contactați operatorul de rețea, furnizorul de servicii, cel mai apropiat distribuitor autorizat Nokia sau vizitați secțiunea de asistență de pe site-ul Nokia la adresa [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Dacă primiți setările sub forma unui mesaj de configurare, setările nu sunt memorate și activate automat. Se afișează *Setări configurare recepționate*. Selectați **Afișați > Memorați**. Dacă este cazul, introduceți codul PIN oferit de furnizorul de servicii.

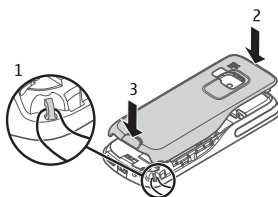
## ■ Antena

Este posibil ca aparatul Dvs. să dispună de antene interioare și exterioare. Ca și în cazul oricărui aparat de emisie radio, nu atingeți zona antenei în mod inutil în timp ce antena transmite sau primește semnale. Contactul cu o astfel de antenă afectează calitatea convorbirii și poate provoca funcționarea aparatului la un nivel de consum mai ridicat decât este necesar în mod normal și poate reduce durata de viață a acumulatorului.



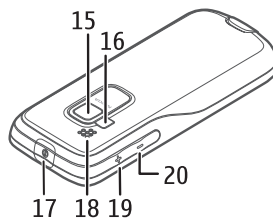
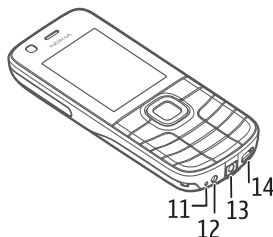
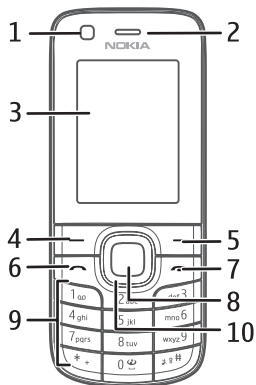
## ■ Curelușă de purtare la mână

Scoateți capacul acumulatorului de pe telefon. Montați curelușa pentru mână (1). Puneți la loc capacul posterior (2-3).



## ■ Taste și componente

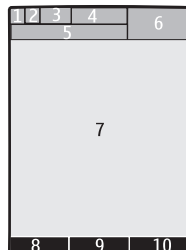
1. Obiectivul camerei foto-video frontale
2. Receptor
3. Afișaj
4. Tasta de selecție stânga
5. Tasta de selecție dreapta
6. Tastă de apelare
7. Tastă de terminare
8. Tastă de selecție centru
9. Tastatură
10. Tastă Navi™ (numită în continuare tastă de parcurgere)
11. Microfon
12. Conector încărcător
13. Conector accesorii
14. Conector USB
15. Obiectiv cameră foto-video
16. Bliț cameră foto-video
17. Tastă de pornire
18. Difuzor
19. Creștere volum/ASV
20. Reducere volum



## ■ Modul de așteptare

Când telefonul este pregătit pentru utilizare și nu ați introdus niciun caracter, acesta se află în modul de așteptare.

1. Indicator 3G
2. Nivelul semnalului rețelei celulare
3. Nivelul de încărcare a acumulatorului
4. Indicatori. Consultați "Indicatori", la pag. 17.
5. Numele rețelei sau emblema operatorului
6. Ceas
7. Afișaj



8. Tasta de selecție stânga. Implicit, aceasta este tasta **Mergeți la** care deschide o listă de comenzi rapide. Consultați "Tastele de selecție stânga și dreapta", la pag. 35
9. Tasta de selecție centru, cunoscută sub denumirea de **Meniu**.
10. Tasta de selecție dreapta. Implicit, aceasta este tasta **Nume** care deschide lista contactelor memorate. Consultați "Tastele de selecție stânga și dreapta", la pag. 35.

## Indicatori



Aveți mesaje necitite.



Aveți un apel nepreluat. Consultați "Jurnal", la pag. 34.



Tastatura este blocată. Consultați "Coduri de acces", la pag. 10.



Telefonul este în modul silențios la primirea unui apel sau mesaj text. Consultați "Sunete de apel", la pag. 34.



Ceasul cu alarmă este activat.



Modul de conectare transmisii de date sub formă de pachete **Online mereu** este selectat și serviciul pentru transmisii de date sub formă de pachete este disponibil.



A fost stabilită o conexiune GPRS sau EGPRS.



Conexiunea la rețeaua GPRS sau EGPRS este suspendată (trecută în așteptare).



Este activată conectivitatea Bluetooth. Consultați "Tehnologia radio Bluetooth", la pag. 36.



Aveți un articol necitit în căsuța NFC. Consultați "Citirea sau partajarea indicatoarelor de servicii", la pag. 20.



Indică faptul că se poate partaja un articol prin NFC. Consultați "Citirea sau partajarea indicatoarelor de servicii", la pag. 20.

## ■ Profilul avion

Utilizați profilul avion în medii sensibile la unde radio, cum ar fi la bordul avioanelor sau în spitale, pentru a dezactiva toate emițătoarele de frecvențe radio. Dacă modul avion este activat, este afișat simbolul .

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Profiluri** > **Avion** > **Activați** sau **Personalizați**.

Pentru a seta telefonul să solicite la fiecare pornire o confirmare privind activarea profilului avion, selectați **Meniu** > **Setări** > **Telefon** > **Solicitare mod avion** > **Activat** sau **Dezactivat**.

Pentru a dezactiva profilul avion, selectați orice alt profil.



**Atenție:** În profilul avion nu puteți efectua sau primi apeluri, inclusiv apeluri de urgență, și nu puteți folosi nicio funcție care necesită acoperire în rețeaua mobilă.

Pentru a putea efectua apeluri, trebuie să activați, mai întâi, funcțiile telefonului schimbând profilurile. Dacă aparatul a fost blocat, introduceți codul de blocare. Dacă trebuie să efectuați un apel de urgență când aparatul este blocat sau când se află în profilul avion, s-ar putea să existe posibilitatea de a face acest lucru prin introducerea în câmpul pentru cod de blocare a numărului de urgență programat în aparatul Dvs., selectând apoi „Apel”. Aparatul va confirma că sunteți în curs de ieșire din profilul avion și de inițiere a unui apel de urgență.

## 2. Comunicare în câmp apropiat

---

### ■ NFC

Comunicarea în câmp apropiat (NFC) este o tehnologie de conectare mobilă care permite comunicarea bidirecțională între aparate electronice. Puteți efectua transferuri radio, puteți accesa conținut digital și conecta aparate cu o singură atingere.

NFC operează pe o distanță de câțiva centimetri. Tehnologia NFC este acceptată de producători importanți de aparate mobile și este compatibilă cu majoritatea infrastructurilor de contact gratuit și carduri cu plată.

Pentru a schimba numele NFC al aparatului Dvs., selectați **Meniu > NFC > Nume apar. NFC**. Numele aparatului NFC este utilizat de alte aparate NFC pentru a recunoaște aparatul Dvs.

Pentru informații suplimentare referitoare la NFC, selectați **Meniu > NFC > Introducere NFC**.

## ■ Detectarea NFC

Pentru a activa sau a dezactiva NFC, selectați **Meniu > NFC > Setări NFC**.

Pentru a economisi energia acumulatorului, aparatul Dvs. dezactivează automat iluminarea de fundal a ecranului și trece NFC în modul de așteptare. Orice operațiune efectuată pe aparat reactivează iluminarea de fundal și NFC.

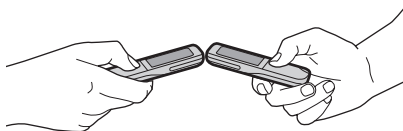


**Observație:** Dacă este activat modul avion, sunt disponibile numai aplicațiile și serviciile de pe cardul NFC.

Pentru a utiliza NFC, porniți telefonul și activați setarea NFC, dacă este dezactivată. Atingeți indicatorul serviciului sau un alt aparat NFC cu zona de detectare.

Domeniul de citire tipic este de 0 - 3 centimetri.

Dacă este recunoscut un indicator sau un aparat, se afișează informațiile aferente.



## ■ Partajarea către aparat

Selectați **Meniu > NFC > Partaj. la aparat** și selectați opțiunea dorită.

Cu funcția de partajare activată, puteți expedia marcaje, cărți de vizită, cereri de apelare, alerte de alarmă, note de agendă, articole de galerie, profiluri, posturi de radio, note sau note de rezolvat.

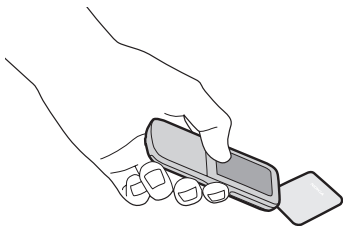
## ■ Indicatoare de servicii

Un indicator poate conține o comandă rapidă, cum ar fi un serviciu bazat pe SMS, un URL al unui serviciu bazat pe Internet, o carte de vizită sau un număr de telefon al unui serviciu telefonic.

Acest telefon Nokia NFC este compatibil cu indicatoarele care nu sunt alimentate prin baterie (pasive). Utilizați următoarele tipuri de indicatoare:

MIFARE (Standard, Standard 4k, Ultralight și DESFire), Sony FeliCa (neselectat) și Innovision (Jewel read-only și Topaz). Indicatoarele pot fi disponibile de la acești producători sau de la un furnizor local. Puteți utiliza, de asemenea, alte indicatoare sau carduri compatibile ISO14443-4.

Performanțele indicatoarelor sau ale cardurilor compatibile pot diferi.



## ■ Citirea sau partajarea indicatoarelor de servicii

Selecți **Meniu** > *NFC* > *Part. la etichetă*. Parcurgeți până la opțiunea dorită, selecți **Partajare** și atingeți un indicator de serviciu.

Pentru a citi un indicator de serviciu, atingeți un indicator cu telefonul.

Atingeți un indicator de serviciu cu aparatul Dvs. pentru a activa streamingul video sau conectarea Bluetooth sau pentru a primi o carte de vizită, un mesaj SMS, o cerere de apel, un marcaj, o notă de agendă, o notă de rezolvat, o alertă de alarmă, o notă sau o comandă rapidă pentru conținut.

Pentru a accesa articolele NFC primite sau aplicațiile pentru carduri, selecți **Meniu** > *NFC* > *Căsuță de intrări* sau *Carduri*.

Memoria aparatului limitează cantitatea de informații din indicatoare care pot fi stocate. Pentru a elibera spațiu în memorie, ștergeți articolele primite din Căsuța de intrări NFC.

Puteți partaja aceleași informații de mai multe ori către diferite indicatoare de servicii.



**Observație:** Când partajați către un indicator de serviciu, informațiile scrise anterior în indicatorul de serviciu sunt suprascrise automat.

Pentru a partaja un articol, îl puteți, de asemenea, evidenția în aparatul Dvs. și puteți selecta **Opțiuni** > **Partajare**.

## ■ Plata și tariful

Utilizarea serviciului de plată și tariful compatibil al furnizorului Dvs. de servicii cu acest aparat necesită abonarea la furnizorul Dvs. și instalarea aplicației furnizorului.

Furnizorul de servicii poate fi banca Dvs. sau, pentru transportul în comun, operatorul Dvs. de transport în comun local.

Aplicațiile și serviciile de plată și tariful sunt oferite de terțe părți. Nokia nu oferă nicio garanție și nu își asumă nicio răspundere pentru astfel de aplicații și servicii, inclusiv asistența pentru utilizatorul final, funcționalitatea sau orice alte tranzacții monetare sau pierderi de bani. Nu vă bazați exclusiv pe astfel de aplicații și servicii ca mijloace de plată sau tariful.

Contactați furnizorul Dvs. de servicii înainte de a solicita repararea sau întreținerea aparatului Dvs. pentru a asigura disponibilitatea serviciilor de plată sau tariful după efectuarea operațiilor de reparare sau întreținere. Manevrați aparatul cu aceeași grijă cu care manevrați cardurile de plată. Mențineți aparatul în siguranță, iar în cazul pierderii sau furtului aparatului, contactați imediat furnizorul de servicii.

Pentru orice întrebări referitoare la aplicațiile și serviciile de plată sau tariful, contactați furnizorul de servicii.

## Activarea cardului

Dacă telefonul Dvs. se află într-un cititor extern NFC, devine accesibilă aplicația cu care funcționează cardul. În funcție de setările de disponibilitate ale cardului, este posibil să se solicite confirmarea sau parola înainte de a se permite accesul.

Pentru a seta nivelul de activare, selectați **Meniu** > **NFC** > **Setări NFC** > **Disponibilit. carduri**. Selectați **Întotdeauna** pentru a permite plata sau tariful pentru aplicațiile prin card fără confirmare. Selectați **Cu confirmare** sau **Cu parolă** pentru a permite tranzacțiile cu confirmare sau numai după introducerea unei parole.

O aplicație pentru card rămâne activă aproximativ 60 de secunde după confirmare sau după introducerea parolei. Atingeți cititorul extern în acest interval activ pentru a efectua o tranzacție.

Pentru a modifica parola cardului, selectați **Meniu** > **NFC** > **Setări NFC** > **Parolă carduri**.



**Important:** Dacă este introdusă o parolă incorectă de 10 ori, nu mai puteți utiliza aplicațiile și serviciile de pe card cu acest aparat. Aparatul Dvs. va necesita service și este posibil să se aplice costuri suplimentare. Pentru asistență, vă rugăm contactați mai întâi cel mai apropiat punct Nokia Care.

## 3. Apeluri

---

### ■ Efectuarea unui apel vocal

Procedați în unul dintre modurile următoare:

- Introduceți numărul de telefon, inclusiv prefixul zonal, dacă este necesar, și apăsați tasta de apelare.  
Pentru apeluri internaționale, apăsați de două ori \* pentru prefixul internațional (caracterul + înlocuiește codul de acces internațional), introduceți prefixul telefonic al țării, prefixul zonal fără primul 0, dacă este necesar, și numărul de telefon.
- Pentru a accesa lista numerelor formate anterior, apăsați o dată tasta de apelare. Pentru a apela unul dintre numere, selectați-l și apăsați tasta de apelare.
- Apelați un număr memorat în *Contacte*. Consultați "Contacte", la pag. 32.

Pentru a regla volumul în timpul unui apel, apăsați tasta de mărire sau micșorare volum.

### ■ Răspunsul la un apel vocal sau respingerea unui apel vocal

Pentru a prelua un apel, apăsați tasta de apelare. Pentru a termina apelul, apăsați tasta de terminare.

Pentru a respinge un apel, apăsați tasta de terminare.

Pentru a dezactiva sunetul de apel, selectați **Silențios**.

### ■ Apelarea rapidă

Pentru a alocă un număr uneia din tastele de apelare rapidă, de la **3** la **9**:

1. Selectați **Meniu** > *Contacte* > *Apelare rapidă*.
2. Parcurgeți până la numărul de apelare rapidă dorit.
3. Selectați **Alocați** sau, dacă a fost deja alocat un număr tastei respective, selectați **Opțiuni** > *Modificați*.
4. Selectați **Căutați** și contactul pe care doriți să-l alocați.

Dacă funcția apelare rapidă este dezactivată, veți fi întrebat dacă doriți să o activați.

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Apeluri* > *Apelare rapidă* > *Activată* sau *Dezactivată*.

Pentru a apela un număr apăsați și mențineți apăsată tasta de apelare rapidă până la inițierea apelului.

## ■ Apelarea vocală

Efectuați un apel rostind un nume memorat în Contacte. Comenzile vocale depind de limbă, deci înainte de a efectua un apel vocal, selectați **Meniu** > **Setări** > **Telefon** > **Recunoaștere voce** > **Limbă recunoaștere** și limba dorită. Efectuați **Pregătire recun. voce** conform instrucțiunilor de pe afișaj.

Înainte de a utiliza indicativele vocale, rețineți următoarele:



**Observație:** Utilizarea indicativelor vocale s-ar putea dovedi dificilă în zone zgomotoase sau în cazul unor apeluri de urgență, astfel că nu trebuie să vă bazați numai pe apelarea vocală în toate împrejurările.

1. În modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsată tasta de selecție dreapta. Este emis un sunet scurt și se afișează **Vorbiți acum**.
2. Rostiți numele contactului pe care doriți să îl apelați. Dacă vocea este recunoscută cu succes, se afișează o listă a numelor care se potrivesc. Telefonul redă comanda vocală a primului articol din listă. Dacă articolul este incorect, parcurgeți până la o altă înregistrare.

## ■ Opțiuni în timpul unui apel

Multe dintre opțiunile pe care le puteți utiliza în timpul unei convorbiri sunt servicii de rețea. Pentru informații privind disponibilitatea acestora, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Opțiunile posibile pot include apeluri în conferință, partajarea video și funcția de apel în așteptare.

### Apel în așteptare

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Apeluri** > **Serv. apel în aștept.** > **Activați** pentru a primi o notificare cu privire la apelurile primite în timpul unui alt apel (serviciu de rețea).

Pentru a prelua un apel în timpul unui apel activ, apăsați tasta de apelare. Primul apel este trecut în așteptare. Pentru a termina apelul, apăsați tasta de terminare.

## ■ Efectuarea unui apel prin NFC

Atingeți un indicator de serviciu care conține o cerere de apel cu zona de detecție NFC. Consultați "Detectarea NFC", la pag. 19. Telefonul afișează numărul pentru cererea de apelare inversă. Selectați **Apelați** pentru a apela numărul sau **Îșiști** pentru a renunța. Pentru a partaja o cerere de apelare, consultați "Citirea sau partajarea indicatoarelor de servicii", la pag. 20.

## ■ Efectuarea unui apel video

La efectuarea unui apel video, transmiteți destinatarului imagini video în timp real, înregistrate de camera foto-video frontală a telefonului Dvs.

Pentru a putea efectua un apel video, trebuie să aveți o cartelă USIM și să fiți conectat la o rețea WCDMA. Pentru disponibilitatea abonării la un serviciu de apelare video, contactați operatorul Dvs. de rețea sau furnizorul de servicii. Un apel video se poate efectua numai între doi participanți. Apelurile video nu pot fi efectuate în timpul unui alt apel vocal, apel video sau apel pentru transmisie de date.

1. Pentru a iniția un apel video în modul de așteptare, introduceți numărul de telefon sau selectați **Contacte** și un contact.

2. Apăsati și mențineți apăsată tasta de apelare sau selectați **Opțiuni > Apel video**.

Inițierea unui apel video poate dura un timp. Dacă apelul nu reușește, sunteți întrebat dacă nu doriți să încercați un apel vocal sau să trimiteți un mesaj.

Pentru regula volumul în timpul unui apel, apăsați tasta de mărire sau micșorare volum.

3. Pentru a termina apelul, apăsați tasta de terminare.

Pe perioadele de operare prelungite, cum este cazul apelurilor video și conexiunilor pentru transmisii de date de mare viteză, este posibil ca aparatul să se încălzească. În cele mai multe cazuri, această stare este normală. Dacă aveți motive să bănuieți că aparatul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cel mai apropiat atelier de service autorizat pentru reparații.

## 4. Scrierea mesajelor

---

Puteți scrie mesaje utilizând metoda tradițională sau cea de introducere a textului cu funcția de predicție. Apăsati și mențineți apăsat **Opțiuni** pentru a comuta între modul tradițional de introducere a textului,  și modul de introducere a textului cu funcția de predicție, . Opțiunea de introducere a textului cu funcția de predicție nu acceptă toate limbile.

Tipul de caractere este indicat prin **Abc**, **abc** și **ABC**. Pentru a schimba tipul caracterelor, apăsați **#**. Pentru a trece din modul alfabetic în modul numeric, **123**, apăsați și mențineți apăsată tasta **#** și selectați **Mod numeric**. Pentru a comuta de pe modul numeric pe cel alfabetic, apăsați și mențineți apăsată tasta **#**.

Pentru a seta limba de scriere, selectați **Opțiuni > Scriere în limba**.

## ■ Metoda tradițională de introducere a textului

Apăsați orice tastă numerică, de la **1** la **9** în mod repetat, până la afișarea caracterului dorit. Caracterele disponibile depind de limba selectată. Apăsați **0** pentru a introduce un spațiu. Apăsați **1** pentru afișarea celor mai frecvente semne de punctuație și caractere speciale.

## ■ Introducere text cu funcția de predicție

Introducerea textului cu funcția de predicție se bazează pe un dicționar încorporat în care puteți adăuga cuvinte noi.

1. Începeți să scrieți un cuvânt utilizând tastele de la **2** la **9**. Telefonul afișează \* sau literele introduse, subliniat.
2. Dacă ați terminat de scris cuvântul și este corect, pentru a-l confirma, apăsați **0** pentru a introduce un spațiu.

În cazul în care cuvântul este incorect, apăsați \* în mod repetat și selectați cuvântul din listă.

Dacă după cuvânt se afișează ?, cuvântul pe care doriți să îl scrieți nu este în dicționar. Pentru a adăuga cuvântul în dicționar, selectați **Normal**. Introduceți cuvântul folosind metoda tradițională și selectați **Memorați**.

Pentru a scrie cuvinte compuse, introduceți prima parte a cuvântului și apăsați tasta de parcurgere dreapta pentru a-l confirma. Scrieți ultima parte a cuvântului și confirmați-l.

## 5. Mesaje

---

### ■ Scrierea și expedierea unui mesaj text

1. Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Creare mesaj* > *Mesaj*.
2. Introduceți unul sau mai multe numere de telefon în câmpul *Către*:. Pentru a prelua un număr de telefon din *Contacte*, selectați **Adăugați**.
3. Scrieți mesajul în câmpul *Text*..

Pentru a utiliza un șablon de text, apăsați tasta de parcurgere în jos și selectați **Inserați**.

4. Selectați **Expediere**.

### ■ Scrierea și expedierea unui mesaj multimedia

1. Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Creare mesaj* > *Mesaj*.

2. Introduceți unul sau mai multe numere de telefon sau adrese de e-mail în câmpul *Către*:. Pentru a prelua un număr de telefon sau o adresă de e-mail din *Contacte*, selectați **Adăugați**.
3. Scrieți mesajul. Pentru a adăuga un fișier, apăsați tasta de parcurgere în jos și selectați **Inserați**.
4. Pentru a vedea mesajul înainte de expediere, selectați **Opțiuni** > *Previzualizați*.
5. Selectați **Expediere**.

Numai aparatele care au caracteristici compatibile pot recepționa și afișa mesaje multimedia. Aspectul unui mesaj poate varia în funcție de aparatul care îl recepționează.

Rețeaua mobilă poate limita mărimea mesajelor MMS. Dacă imaginea inserată depășește această limită, s-ar putea ca aparatul să o micșoreze pentru a o putea expedia prin MMS.

Pentru a verifica disponibilitatea serviciului de mesaje multimedia (MMS) și modalitatea de abonare la acesta, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## ■ Citirea unui mesaj și trimiterea unui răspuns

1. Pentru a vizualiza un mesaj primit, selectați **Afișați**.  
Pentru a citi mesajul mai târziu, selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Curier întrări*.
2. Pentru a trimite un răspuns la un mesaj, selectați **Răspund..** Scrieți mesajul de răspuns și selectați **Expediere**.



**Important:** Procedați cu precauție când deschideți mesaje. Mesajele pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod aparatului sau calculatorului Dvs.

## ■ Mesaje audio Nokia Xpress

Puteți utiliza serviciul de mesaje multimedia (MMS) pentru a crea și a trimite un mesaj audio. Pentru a putea trimite mesaje audio, trebuie să fie activată funcția MMS.

1. Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Creare mesaj* > *Mesaj audio*. Se deschide recorderul.
2. Rostiți mesajul.
3. Introduceți unul sau mai multe numere de telefon în câmpul *Către*: sau selectați **Adăugați** pentru a prelua numărul.
4. Selectați **Exped.** sau apăsați tasta de apelare.

Pentru a deschide un mesaj audio primit, selectați **Redați**. Dacă primiți mai multe mesaje, selectați **Vizualizare** > **Redați**. Pentru a asculta mesajul mai târziu, selectați **Îleșiți**.

## ■ Mesaje instantanee

Selecțaiți **Meniu** > *Mesagerie* > *Creare mesaj* > *Mesaj instantaneu*. Introduceți numărul de telefon al destinatarului și scrieți mesajul.

Mesajele instantanee sunt mesaje afișate imediat la primire. Mesajele instantanee nu sunt memorate automat.

## ■ Aplicația e-mail

Pentru a activa setările e-mail, selecțaiți **Meniu** > *Mesagerie* > *Setări mesaje* > *Mesaje e-mail*.

Pentru a utiliza funcția de e-mail pe telefonul Dvs., aveți nevoie de un sistem de mesaje e-mail compatibil.

Puteți primi setările de configurare a serviciului de e-mail sub forma unui mesaj de configurare. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul de rețea sau furnizorul Dvs. de servicii.

## Configurarea aplicației e-mail

Asistentul de configurare a aplicației e-mail pornește automat dacă nu sunt definite setări pentru e-mail în telefon. Pentru a iniția configurarea unui nou cont, selecțaiți **Meniu** > *Mesagerie* și contul e-mail existent. Selecțaiți **Opțiuni** > *Adăug. căs. poștală*. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Aplicația e-mail necesită un punct de acces Internet fără un proxy. De obicei, punctele de acces WAP includ un proxy și nu funcționează împreună cu aplicația e-mail.

## Scrierea și expedierea unui mesaj e-mail

Puteți scrie mesajul Dvs. e-mail înainte de a vă conecta la serviciul e-mail sau vă puteți conecta mai întâi la serviciu și apoi puteți scrie și expedia respectivul mesaj e-mail.

1. Selecțaiți **Meniu** > *Mesagerie* > *Creare mesaj* > *E-mail*.

Dacă au fost definite mai multe conturi e-mail, selecțaiți-l pe cel de pe care doriți să expediați mesajul.

2. Introduceți adresa de e-mail a destinatarului și apoi scrieți subiectul și tastați mesajul e-mail. Pentru a atașa un fișier, selecțaiți **Opțiuni** > *Inserați*.

3. Selecțaiți **Exped..**

Pentru a expedia un mesaj e-mail dintr-un dosar de ciorne, selecțaiți **Meniu** > *Mesagerie* > *Ciorne*, mesajul dorit și **Exped..**

## Descărcarea mesajelor e-mail

1. Pentru a descărca mesaje e-mail, selectați **Meniu > Mesagerie**.

Dacă au fost definite mai multe conturi e-mail, selectați-l pe cel de pe care doriți să descărcați mesajul.

Aplicația e-mail descarcă inițial numai titlurile mesajelor e-mail.

2. Selectați un mesaj e-mail și apăsați **Deschid**. pentru a descărca mesajul complet.

## Citirea unui mesaj e-mail și trimiterea unui răspuns

1. Selectați **Meniu > Mesagerie**, numele contului și mesajul dorit.

2. Pentru a trimite un răspuns unui mesaj e-mail, selectați **Opțiuni > Răspund..**. Confirmați sau editați adresa și subiectul mesajului e-mail, apoi scrieți mesajul de răspuns.

3. Selectați **Exped..**

Pentru a termina sesiunea e-mail, selectați **Opțiuni > Deconectare**.



**Important:** Procedați cu precauție când deschideți mesaje. Mesajele pot conține programe de virusare sau pot fi dăunătoare în alt mod aparatului sau calculatorului Dvs.

## ■ Mesaje chat

Cu mesajele chat (IM) puteți expedia mesaje text scurte către utilizatori conectați. Trebuie să vă abonați la un serviciu și să vă înregistrați la serviciul IM pe care doriți să îl utilizați. Pentru informații suplimentare referitoare la abonarea la serviciile IM, contactați furnizorul Dvs. de servicii

## ■ Mesaje vocale

Pentru a apela mesageria Dvs. vocală, selectați **Meniu > Mesagerie > Mesaje vocale > Ascult. msj. vocale** Pentru accesare, căutați sau editați numărul mesageriei Dvs. vocale, selectați **Nr. mesagerie vocală**

Mesageria vocală este un serviciu de rețea și este posibil să fie necesar să vă abonați la acesta. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Dacă rețeaua Dvs. acceptă această funcție,  indică mesaje vocale noi. Pentru a apela numărul mesageriei Dvs. vocale, selectați **Ascultați**.

## ■ Mesaje video

Mesageria video este un serviciu de rețea și este posibil să fie necesar să vă abonați la acesta. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Pentru a apela căsuța poștală video, selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Mesaje video* > *Vizual. mesaje video* sau apăsați și mențineți apăsată tasta **2**. Pentru accesare, căutați sau editați numărul mesageriei Dvs. vocale, selectați *Nr. mesagerie video*

## ■ Mesaje informative

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Msj. informative* pentru a primi mesaje de la furnizorul Dvs. de servicii (serviciu de rețea). Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## ■ Comenzi de serviciu

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Comenzi servicii* pentru a scrie și a expedia solicitări de serviciu (comenzi USSD) furnizorului Dvs. de servicii, cum ar fi comenzi de activare pentru servicii de rețea.

## ■ Setările mesajelor

### Setări generale

Setările generale sunt comune pentru mesajele text și multimedia.

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Setări mesaje* > *Setări generale* și dintre opțiunile următoare:

*Mem. msj. expediate* — pentru a memora mesajele expediate în dosarul *Articole expediate*

*Suprascr. art. exped.* — pentru a suprascrie mesajele expediate vechi cu cele noi dacă memoria pentru mesaje este plină. Această setare este afișată numai dacă ați selectat *Mem. msj. expediate*.

*Destinatar preferat* — pentru a defini cu ușurință destinatarii sau grupurile de destinatari, la expedierea de mesaje

*Mărime corp literă* — pentru a selecta mărimea fontului utilizat în mesaje

*Emoticoane grafice* — pentru a înlocui emoticoanele bazate pe caractere cu emoticoane grafice

## Mesaje text

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Setări mesaje* > *Mesaje text* și dintre opțiunile următoare:

*Rapoarte remitere* — pentru a solicita rapoarte de remitere pentru mesajele Dvs. (serviciu de rețea)

*Centre mesaje* — pentru a seta numărul de telefon și numele centrului de mesaje necesar pentru expedierea de mesaje. Veți primi acest număr de la furnizorul Dvs. de servicii.

*Centru mesaje în uz* — pentru a selecta centrul de mesaje în uz

*Valabilitate mesaj* — pentru a selecta intervalul de timp în care rețeaua încearcă să transmită mesajul Dvs.

*Mesaje expediate ca* — pentru a selecta formatul mesajelor ce urmează a fi expediate (serviciu de rețea)

*Utiliz. pachete date* — pentru a expedia mesaje text printr-o conexiune pentru transmisii de date sub formă de pachete, dacă este disponibilă

*Suport caractere* — pentru a selecta modul de afișare a caracterelor din mesaje. Pentru afișarea tuturor caracterelor, selectați *Total*. Dacă selectați *Redus*, caracterele cu accente și alte semne pot fi convertite în alte caractere.

*Prin același centru* — pentru a permite destinatarului unui mesaj să vă trimită un mesaj de răspuns folosind centrul Dvs. de mesaje (serviciu de rețea)

## Mesaje multimedia

Puteți primi setările sub forma unui mesaj de configurare. Consultați "Serviciul pentru setări de configurare", la pag. 15. Puteți, de asemenea, să introduceți setările manual. Consultați "Configurare", la pag. 40.

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Setări mesaje* > *Mesaje multimedia* și dintre următoarele opțiuni:

*Rapoarte remitere* — pentru a solicita rapoarte de remitere pentru mesajele Dvs. (serviciu de rețea)

*Mod creare MMS* — pentru a restricționa sau a permite adăugarea unor tipuri diferite de articole multimedia la mesaje

*Mărime img. în MMS* — pentru a seta mărimea imaginilor din mesajele multimedia

*Cron. implicită cadre* — pentru a defini temporizarea implicită între cadrele mesajelor multimedia

*Permit. recep. MMS* — pentru a permite sau nu primirea de mesaje multimedia. Dacă selectați *În rețeaua proprie*, nu puteți primi mesaje multimedia dacă vă aflați în afara rețelei Dvs. de domiciliu. Disponibilitatea acestui meniu depinde de telefonul Dvs.

*Intrări mesaje MMS* — pentru a stabili modalitatea de preluare a mesajelor multimedia.

*Permiteți reclame* — pentru a primi sau respinge reclamele.

*Setări configurare* — selectați *Configurare* pentru a vizualiza configurațiile care acceptă mesaje multimedia. Selectați un furnizor de servicii, *Implicite* sau *Config. personale* pentru mesajele multimedia. Selectați *Cont* și un cont pentru mesaje multimedia din setările de configurație active.

## **Mesaje e-mail**

Puteți primi setările sub forma unui mesaj de configurare. Consultați "Serviciul pentru setări de configurare", la pag. 15. Puteți, de asemenea, să introduceți setările manual. Consultați "Configurare", la pag. 40.

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Setări mesaje* > *Mesaje e-mail* și dintre opțiunile următoare:

*Notificare e-mail nou* — pentru a primi notificări cu privire la mesajele e-mail noi

*Permit. recep. e-mail* — pentru a primi mesaje e-mail și în alte rețele sau numai în rețeaua de domiciliu

*Răsp. cu msj. original* — pentru a include mesajul inițial în răspuns

*Mărim. img. în e-mail* — pentru a selecta dimensiunea imaginilor din mesajele e-mail

*Edit. căsuțe poștale* — pentru a adăuga căsuțe poștale noi sau pentru a le edita pe cele în uz

## **Mesaje de serviciu**

Selectați **Meniu** > *Mesagerie* > *Setări mesaje* > *Mesaje servicii* pentru a activa mesajele de serviciu și pentru a configura preferințele legate de mesajele de serviciu.

## 6. Contacte

---

Puteți memora nume și numere de telefon (contacte) în memoria telefonului și în memoria cartelei SIM.

În memoria telefonului puteți salva contacte cu detalii suplimentare. Puteți, de asemenea, să memorați o imagine pentru un număr limitat de contacte.

Pe cartela SIM pot fi memorate nume cu un singur număr de telefon. Contactele memorate pe cartela SIM sunt marcate cu .

Pentru a vă sincroniza contactele de pe un calculator, consultați "Conectivitate", la pag. 36.

### ■ Memorarea numelor și a numerelor de telefon

Selecțați **Meniu** > *Contacte* > *Nume* > **Opțiuni** > *Adăug. contact nou*. Numele și numerele sunt memorate în memoria telefonului.

### ■ Adăugarea de detalii contactelor

Căutați contactul căruia doriți să îi adăugați un detaliu, selecțați **Detalii** > **Opțiuni** > *Adăugați detalii* și dintre opțiunile disponibile. În memoria telefonului, pentru un contact, puteți memora diferite tipuri de numere de telefon, un sunet de apel sau un video clip și scurte articole de text.

Selecțați **Meniu** > *Contacte* > *Setări* și verificați dacă *Memorie în uz este Telefon sau Telefon și SIM*.

### ■ Căutarea unui contact

Selecțați **Meniu** > *Contacte* > *Nume*. Parcurgeți lista de contacte sau introduceți primele caractere ale numelui pe care îl căutați.

### ■ Copierea sau mutarea contactelor

Puteți muta și copia contacte între memoria telefonului și memoria cartelei SIM. Cartela SIM poate memora contacte cu un singur număr de telefon asociat.

Pentru a muta sau copia toate contactele, selecțați **Meniu** > *Contacte* > *Mutare contacte* sau *Copiere contacte*.

Pentru a muta sau copia contacte pe rând, selecțați **Meniu** > *Contacte* > *Nume*. Alegeți contactul și selecțați **Opțiuni** > *Mutare contact* sau *Copiere contact*.

Pentru a muta sau a copia mai multe contacte, selectați **Meniu** > **Contacte** > **Nume**. Alegeți un contact și selectați **Opțiuni** > **Marcați**. Marcați celelalte contacte și selectați **Opțiuni** > **Mutare marcat/e** sau **Copiere marcat/e**.

## ■ Editarea contactelor

Selectați **Meniu** > **Contacte** > **Nume**. Parcurgeți până la contact și selectați **Opțiuni** > **Editare** și alegeți detaliile pe care doriți să le modificați.

## ■ Grupuri

Selectați **Meniu** > **Contacte** > **Grupuri** pentru a organiza numele și numerele de telefon stocate în memorie în grupuri de apelanți cu sunete și imagini de grup diferite.

## ■ Cărți de vizită

Puteți expedia și primi datele de contact ale unei persoane de pe un aparat compatibil care acceptă standardul vCard pentru cărți de vizită.

Pentru a expedia o carte de vizită, căutați contactul ale cărui informații doriți să le expediați și selectați **Detalii** > **Opțiuni** > **Exped. carte vizită**.

La primirea unei cărți de vizită, selectați **Afișați** > **Memorați** pentru a memora cartea de vizită în memoria telefonului. Pentru a nu memora o carte de vizită, selectați **Leșiți** > **Da**.

## ■ Setări pentru contacte

Selectați **Meniu** > **Contacte** > **Setări** și dintre opțiunile următoare:

*Memorie în uz* — Consultați "Adăugarea de detalii contactelor", la pag. 32

*Afișare contacte* — pentru a selecta modul de afișare a numelor și numerelor din **Contacte**

*Afișaj nume* — pentru a selecta dacă se afișează mai întâi prenumele sau numele contactului

*Mărime corp literă* — pentru a stabili dimensiunea literelor pentru lista de contacte

*Spațiu memorie* — pentru a vizualiza spațiul de memorie liber și pe cel folosit

## 7. Jurnal

---

Pentru a vizualiza informațiile referitoare la apelurile, mesajele, datele și sincronizările Dvs., selectați **Meniu** > *Jurnal* și articolul dorit.



**Observație:** Facturarea din partea furnizorului de servicii pentru convorbiri și servicii poate diferi în funcție de caracteristicile rețelei, rotunjiri, taxe ș.a.m.d.

## 8. Setări

---

### ■ Profiluri

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Profiluri*, profilul dorit și dintre opțiunile următoare:

*Activați* — pentru a activa profilul selectat.

*Personalizați* — pentru a personaliza profilul cu sunete de apel, volumul sunetelor de apel, alerte cu vibrare, efecte luminoase și sunete de alertă pentru mesaje.

*Cronometrat* — pentru a seta ca profilul să fie activ pentru un anumit interval de timp. După acest interval, va fi activat profilul anterior.

*Partajare* — pentru a partaja un profil prin NFC.

### ■ Teme

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Teme* și dintre opțiunile următoare:

*Selectare temă* — pentru a seta o temă. Deschideți dosarul *Teme* și selectați o temă.

*Preluări teme* — pentru a deschide o listă de legături în vederea descărcării mai multor teme

### ■ Sunete de apel

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Sunete* pentru a modifica setările pentru sunetul de apel al profilului selectat.

Dacă selectați volumul cel mai ridicat al tonului de apel, acesta va atinge nivelul maxim după câteva secunde.

### ■ Afișaj

Pentru a personaliza imaginea de pe afișaj, modificați setările pentru afișaj.

#### Setări pentru modul de așteptare

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Afișaj* și dintre opțiunile următoare:

*Imagine fond* — pentru a adăuga o imagine de fundal în modul de așteptare

*Ecran de Start* — pentru a utiliza modul de așteptare activ

*Cul. lit. în ecr. de start* — pentru a selecta culoarea fontului în modul de așteptare

*Pict. taste navigare* — pentru a afișa pictogramele tastelor pentru comenzi rapide de parcurgere în modul de așteptare dacă modul de așteptare activă este dezactivat

*Detalii notificare* — pentru afișarea detaliilor referitoare la apelurile și mesajele nepreluate

*Protecție ecran* — pentru afișarea unui model în schimbare sau a unei imagini când nu se utilizează nicio funcție un anumit interval de timp

*Economisire energie* — pentru a economisi energia acumulatorului, pe ecran se afișează un ceas digital când nu se utilizează nicio funcție a telefonului pentru un anumit timp

*Mod de veghe* — pentru a economisi energia acumulatorului, ecranul devine negru când nu se utilizează nicio funcție a telefonului o anumită perioadă de timp

*Mărime corp literă* — pentru a seta mărimea fontului folosit în mesaje, în lista de contacte și pe paginile de Internet

*Emblemă operator* — pentru a permite sau nu afișarea emblemei operatorului, dacă există

*Afișare info celulă* — pentru a primi informații de la operatorul de rețea în funcție de rețeaua celulară utilizată (serviciu de rețea).

## ■ Data și ora

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Data și ora* > *Setări dată & oră*, *Format dată și oră* sau *Actualiz. autom. oră* (serviciu de rețea) pentru a schimba setările pentru oră, fus orar și dată.

## ■ Comenzile mele rapide

Cu ajutorul comenzilor rapide personale puteți accesa rapid funcțiile telefonului utilizate frecvent.

### Tastele de selecție stânga și dreapta

Pentru a modifica funcțiile alocate tastelor de selecție stânga și dreapta, selectați **Meniu** > *Setări* > *Com. mele rap.* > *Tastă selecție stânga* sau *Tastă sel. dreapta* și funcția.

În modul de așteptare, dacă tasta de selecție este **Mergeți la**, pentru a activa o funcție, selectați **Mergeți la** > **Opțiuni** și dintre opțiunile următoare:

*Selectare opțiuni* — pentru a adăuga sau a șterge o funcție

*Organizați* — pentru a rearanja funcțiile

## **Tasta de parcurgere**

Pentru a alocă tastei de parcurgere alte funcții ale telefonului dintr-o listă predefinită, selectați **Meniu** > **Setări** > **Com. mele rap.** > **Tastă navigare**.

## **Tasta modului de așteptare activ**

Pentru a selecta o funcție din listă, selectați **Meniu** > **Setări** > **Com. mele rap.** > **Tastă ecran de Start**.

## **■ Sincronizarea și efectuarea copiilor de siguranță**

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Sincr. și cop. rez.** și dintre opțiunile următoare:

*Comut. telefon* — Sincronizați sau copiați datele selectate între cele două telefoane folosind tehnologia Bluetooth.

*Creare copie rez.* — Creați o copie de siguranță a conținutului selectat pe cartela Dvs. de memorie sau pe un aparat extern.

*Rest. copie rez.* — Selectați o copie de siguranță a fișierului de pe cartela de memorie sau de pe aparatul extern și restaurați-o în telefon.

*Sincroniz. server*— Sincronizați sau copiați date între telefonul Dvs. și un alt aparat, calculator sau server de rețea (serviciu de rețea).

## **■ Conectivitate**

Puteți conecta telefonul la un aparat compatibil utilizând o conexiune radio Bluetooth sau o conexiune prin cablu de date USB.

## **Tehnologia radio Bluetooth**

Tehnologia Bluetooth vă permite să conectați telefonul la un aparat compatibil Bluetooth aflat la o distanță de până la 10 metri.

Acest aparat este conform cu specificația Bluetooth 2.0, care acceptă următoarele profiluri: advanced audio distribution, audio video remote control, dial-up networking, file transfer, generic access, generic object exchange, generic audio/video distribution, hands-free, headset, object push, phonebook access, serial port, service discovery application și SIM access. Pentru a asigura interoperabilitatea cu alte aparate cu sistem Bluetooth, utilizați accesorii omologate de Nokia pentru acest model. Consultați producătorii celorlalte aparate pentru a determina gradul de compatibilitate al acestora cu aparatul Dvs.

Funcțiile care utilizează tehnologia Bluetooth măresc consumul de energie și reduc durata de viață a acumulatorului.

## **Activarea unei conexiuni Bluetooth**

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Bluetooth* > *Activat*.

Selectați *Numele telef. meu* și introduceți numele telefonului Dvs.

☎ indică faptul că funcția Bluetooth este activă. Rețineți că funcția Bluetooth consumă din energia acumulatorului și poate reduce durata de viață a acestuia.

## **Conectarea unui aparat Bluetooth**

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Bluetooth* > *Conect. acces. audio* și aparatul la care doriți să vă conectați.

## **Vizualizarea unei liste a conexiunilor Dvs. Bluetooth**

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Bluetooth* > *Terminale active*.

## **Expedierea de date către un aparat Bluetooth**

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Bluetooth* > *Terminale legate*.

Selectați aparatul pe care doriți să-l conectați la telefon și introduceți parola.

Pentru a vă conecta la un alt aparat, trebuie să conveniți asupra unei parole (până la 16 caractere) pe care să o utilizați. Veți utiliza parola o singură dată pentru a configura conexiunea și pentru a începe transferul de date.

Dacă nu vizualizați aparatul în listă, selectați **Nou** pentru a enumera aparatele Bluetooth din zonă.

## **Ascunderea aparatului Dvs. Bluetooth**

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Bluetooth* > *Vizibil. telef. meu*.

Selectați *Ascuns* sau dezactivați Bluetooth.

## **Setările modemului**

Puteți conecta telefonul prin intermediul tehnologiei radio Bluetooth sau printr-un cablu de date USB, la un calculator compatibil și puteți utiliza telefonul ca modem pentru a permite conectivitatea GPRS de pe calculator.

Pentru a defini setările pentru conexiuni de pe calculatorul Dvs.:

1. Selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Pachete de date* > *Setări pach. de date* > *Punct activ de acces* și activați punctul de acces pe care doriți să îl utilizați.
2. Selectați *Edit. pct. acces activ*, introduceți un nume pentru a modifica setările punctului de acces și selectați **OK**.

3. Selectați *Pct. acces pach. date*, introduceți numele unui punct de acces (APN) pentru a stabili o conexiune la rețea și selectați **OK**.

4. Stabiliți o conexiune la Internet folosind telefonul ca modem.

Pentru informații suplimentare, consultați ghidul utilizatorului Nokia PC Suite.

Dacă ați configurat setările atât pe calculator, cât și pe telefon, sunt utilizate cele de pe calculator.

## **Sincronizarea de la un calculator compatibil**

Pentru a sincroniza date din agendă, note și contacte, instalați Nokia PC Suite pe un calculator compatibil. Utilizați pentru sincronizare o conexiune prin Bluetooth sau un cablu de date USB și inițiați sincronizarea de pe calculator.

## **Sincronizarea de pe un server**

Pentru a utiliza un server Internet de la distanță, abonați-vă la un serviciu de sincronizare. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## **Cablu de date USB**

Puteți utiliza cablul de date USB CA-101 pentru a transfera date între telefon și un calculator compatibil sau o imprimantă care acceptă PictBridge.

Pentru a activa telefonul pentru transferul de date sau tipărirea de imagini, conectați cablul de date și selectați modul:

*Cerere la conect.:* — pentru a seta telefonul să întrebe dacă se acceptă o conexiune

*PC Suite* — pentru a utiliza cablul de date pentru Nokia PC Suite

*Imprimare & media* — pentru a utiliza telefonul Dvs. cu o imprimantă compatibilă PictBridge sau pentru a conecta telefonul la un calculator compatibil

*Stocare date* — pentru conectarea la un calculator pe care nu sunt instalate programe Nokia și a utiliza telefonul ca mediu de stocare a datelor

Pentru a schimba modul USB, selectați **Meniu** > *Setări* > *Conectivitate* > *Cablu de date USB* și modul USB dorit.

## **■ Apeluri**

Selectați **Meniu** > *Setări* > *Apeluri* și dintre opțiunile următoare:

*Deviare apel* — pentru a redirecționa toate apelurile recepționate (serviciu de rețea). Este posibil să nu puteți redirecționa toate apelurile dacă este activată o opțiune de barare a apelurilor. Consultați *Serviciu barare apel*. în "Coduri de acces", la pag. 10.

*Răsp. cu orice tastă* — pentru a prelua un apel primit prin apăsarea scurtă a oricărei taste, cu excepția tastei de pornire, a tastelor de selecție stânga și dreapta sau a tastei de terminare

*Reapelare automată* — pentru a reapela automat numărul, dacă apelarea eșuează. Telefonul reîncearcă apelarea numărului de maximum 10 ori.

*Reap. aut. video-voce* — pentru a selecta dacă telefonul efectuează automat un apel vocal către numărul către care nu s-a putut efectua apelul video

*Claritate voce* — pentru a îmbunătăți inteligibilitatea convorbirii, în special în zone zgomotoase

*Apelare rapidă* — Consultați "Apelarea rapidă" la pag. 22.

*Serv. apel în aștept.* — Consultați "Apel în așteptare", la pag. 23.

*Sumar după apel* — pentru afișarea scurtă a duratei aproximative și a costurilor (serviciu de rețea) aferente fiecărui apel

*Exp. identit. proprie* — pentru a afișa numărul Dvs. de telefon pe ecranul telefonului persoanei apelate (serviciu de rețea). Pentru a utiliza setarea convenită cu furnizorul Dvs. de servicii, selectați *Setat de rețea*.

*Linie pt. efect. apel.* — pentru a alege linia telefonică setată drept implicită. Pentru a verifica disponibilitatea și costurile și pentru a vă abona la serviciu, contactați operatorul de rețea sau furnizorul de servicii.

*Partajare video* — pentru a partaja afișajul în timp real al camerei Dvs. video cu destinatarul apelului în timpul unui apel vocal în curs. Pentru a verifica disponibilitatea și costurile și pentru a vă abona la serviciu, contactați operatorul de rețea sau furnizorul de servicii.

## ■ Telefon

Selectați **Meniu** > **Setări** > **Telefon** și dintre opțiunile următoare:

*Setări limbă* — pentru a seta limba telefonului Dvs., selectați *Limbă telefon*.

*Automată* selectează limba conform informațiilor de pe cartela SIM. Pentru a selecta limba cartelei USIM, selectați *Limbă pe SIM*. Pentru a seta o limbă pentru comenzile vocale, selectați *Limbă recunoaștere*.

*Spațiu memorie* — pentru a vizualiza spațiul de memorie liber și cel folosit

*Autoblocare taste* — Consultați "Coduri de acces" la pag. 10.

*Blocare taste* — Consultați "Coduri de acces" la pag. 10.

*Recunoaștere voce* — pentru a efectua un apel prin pronunțarea numelui memorat în Contacte.

*Solicitare mod avion* — Consultați "Profilul avion" la pag. 18.

*Mesaj întâmpinare* — pentru a scrie mesajul ce va fi afișat la pornirea telefonului

*Actualizări telefon* — pentru actualizarea programului telefonului Dvs.

*Mod rețea* — pentru a selecta atât modul UMTS, cât și GSM. Nu puteți accesa această opțiune în timpul unei convorbiri.

*Selecție operator* — pentru a selecta automat sau manual una dintre rețelele celulare disponibile în zona Dvs.

*Activare texte ajutor* — pentru a selecta dacă telefonul afișează texte de ajutor

*Sunet de pornire* — pentru a selecta dacă telefonul redă un sunet la pornire

## ■ **Accesorii**

Acest meniu sau opțiunile de mai jos sunt afișate numai dacă telefonul este conectat la un accesoriu mobil compatibil.

Selecțiați **Meniu** > *Setări* > *Accesorii*, un accesoriu și o opțiune.

## ■ **Configurare**

Puteți configura telefonul Dvs. cu setări necesare pentru anumite servicii. De asemenea, este posibil ca furnizorul Dvs. de servicii să vă trimită aceste setări sub forma unor mesaje text.

Selecțiați **Meniu** > *Setări* > *Configurare* și dintre următoarele opțiuni:

*Setări config. implic.* — pentru a vizualiza furnizorii de servicii memorati în telefon și a seta furnizorul de servicii implicit

*Act. impl. în aplicații* — pentru a activa setările de configurare implicite pentru aplicațiile acceptate

*Punct acces preferat* — pentru a vedea punctele de acces memorate. Alegeți un punct de acces și selecțiați **Opțiuni** > *Detalii* pentru a vizualiza numele furnizorului de servicii, al purtătorului de date și al punctului de acces pentru date sub formă de pachete, sau numărul de acces GSM.

*Conectare suport* — pentru a prelua setările de configurare de la furnizorul Dvs. de servicii

*Setări config. person.* — pentru a adăuga manual conturi personale pentru diferite servicii și pentru a le activa sau șterge. Parametrii diferă în funcție de tipul serviciului selectat.

## ■ Revenirea la setările din fabrică

Pentru a reveni la setările implicite ale telefonului, selectați **Meniu > Setări > La set. din fabr.** și dintre opțiunile următoare:

*Restaur. numai setări* — pentru a reseta toate setările preferențiale fără a șterge datele personale

*Restaurare totală* — pentru a reseta toate setările pentru preferințe și a șterge toate datele personale, cum ar fi contactele, mesajele, fișierele media și cheile de activare

## 9. Meniul operatorului

---

Acest meniu vă permite să accesați serviciile furnizate de operatorul Dvs. de rețea. Pentru informații suplimentare, contactați operatorul Dvs. de rețea. Operatorul poate actualiza meniul printr-un mesaj de serviciu.

## 10. Galerie

---

Gestionați diferite fișiere memorate în telefon sau pe o cartelă de memorie.

Telefonul Dvs. acceptă un sistem de chei de activare pentru protejarea conținutului preluat. Verificați întotdeauna termenii de livrare pentru orice tip de conținut și cheia de activare, înainte de a-l prelua pentru că este posibil să se solicite o taxă.

Pentru a vizualiza lista dosarelor, selectați **Meniu > Galerie**.

Pentru a vizualiza opțiunile disponibile pentru un dosar, selectați dosarul și **Opțiuni**.

Pentru a vizualiza lista fișierelor dintr-un dosar, selectați un dosar și **Deschid..**

Pentru a vizualiza opțiunile disponibile pentru un fișier, selectați fișierul și **Opțiuni**.

## ■ Administrarea drepturilor digitale

Posesorii de conținut pot utiliza diferite tipuri de tehnologii de administrare a drepturilor digitale (DRM) pentru a-și proteja proprietatea intelectuală, inclusiv drepturile de autor. Acest aparat utilizează diferite tipuri de programe DRM pentru accesarea conținutului protejat DRM. Cu acest aparat, puteți accesa conținut protejat prin WMDRM 10, OMA DRM 2.0, OMA DRM 1.0. Dacă un anumit program DRM nu reușește să protejeze conținutul, posesorii de conținut pot solicita anularea posibilității unui astfel de program DRM de a accesa alte conținuturi noi protejate prin DRM. Anularea poate împiedica, de asemenea,

reînnoirea unui astfel de conținut protejat prin DRM și care se află deja în aparatul Dvs. Anularea unui astfel de program DRM nu afectează utilizarea de conținut protejat prin alte tipuri de DRM sau utilizarea de conținut neprotejat prin DRM.

Conținutul protejat prin administrarea drepturilor digitale (DRM) este însoțit de o cheie de activare ce definește drepturile Dvs. de a utiliza acest conținut.

Dacă în aparatul Dvs. există conținut protejat OMA DRM, pentru a efectua copii de siguranță atât ale cheilor de activare, cât și ale conținutului, utilizați funcția de copii de siguranță din Nokia PC Suite. Este posibil ca alte metode de transfer să nu preia cheile de activare ce trebuie restaurate împreună cu conținutul pentru ca Dvs. să puteți utiliza în continuare conținutul OMA protejat prin DRM după formatarea memoriei aparatului. De asemenea, ar putea fi necesar să restaurați cheile de activare în cazul deteriorării fișierelor din aparatul Dvs.

Dacă în aparatul Dvs. se află conținut protejat prin WMDRM, în cazul formatării memoriei se vor pierde atât cheile de activare cât și conținutul. Este posibil, de asemenea, să pierdeți cheile de activare și conținutul în cazul deteriorării fișierelor din aparatul Dvs. Pierderea cheilor de activare sau a conținutului vă poate limita posibilitatea de a reutiliza același conținut pe aparatul Dvs. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## ■ Tipărirea imaginilor

XpressPrint

Telefonul Dvs. acceptă Nokia XpressPrint pentru tipărirea de imagini în format JPG. Pentru a vă conecta telefonul la o imprimantă compatibilă, utilizați cablul de date CA-101 USB sau expediați imaginea folosind conectivitatea Bluetooth către o imprimantă care acceptă tehnologia Bluetooth. Consultați "Conectivitate", la pag. 36.

Puteți, de asemenea, să conectați telefonul la o imprimantă care acceptă tehnologia Bluetooth atingând un indicator de serviciu de pe imprimantă, care include date de conectare prin Bluetooth, cu zona de detecție NFC. Consultați "Comunicare în câmp apropiat", la pag. 18.

Selectați imaginea pe care doriți să o tipăriți și **Opțiuni** > *Imprimare*.

# 11. Medii

---

Capturați imagini sau înregistrați video clipuri cu camera încorporată de 2.0 megapixeli.

## ■ Camera foto-video

Camera foto-video realizează fotografii în format JPG, iar Dvs. aveți posibilitatea de a mări imaginile digital chiar și de opt ori.

## Realizarea de fotografii

Selectați **Meniu** > *Medii* > *Aparat foto* > **Fotograf.**. Pentru a realiza o altă fotografie, selectați **Înapoi**. Pentru a expedia imaginea sub forma unui mesaj multimedia, selectați **Exped.**. Telefonul memorează fotografia în *Galerie* > *Imagini*.

Pentru a apropia sau a depărta imaginea, apăsați tasta de volum în sus sau în jos.

## ■ Video

Puteți înregistra video clipuri în format 3GP sau MP4. Lungimea și dimensiunea fișierului video clipurilor poate diferi în funcție de calitatea selectată și de memoria disponibilă.

Pentru a seta calitatea video clipurilor Dvs., selectați **Meniu** > *Medii* > *Video* > **Opțiuni** > *Setări* > *Calitate clip video* > *Maximă*, *Normală* sau *Minimă*.

Pentru a selecta dimensiunea maximă a fișierului, selectați **Meniu** > *Medii* > *Video* > **Opțiuni** > *Setări* > *Durata clipului video*.

## Înregistrarea unui video clip

Selectați **Meniu** > *Medii* > *Video* > **Înregistr.**. Pentru a apropia sau a depărta imaginea, apăsați tasta de volum în sus sau în jos.

## Opțiuni pentru camera foto-video

Pentru a utiliza un filtru, selectați **Opțiuni** > *Efecte*.

Pentru a adapta camera la condițiile de iluminare, selectați **Opțiuni** > *Balanță alb*.

Pentru a schimba celelalte setări ale camerei foto-video, selectați locația de memorare a imaginilor și video clipurilor și **Opțiuni** > *Setări*.

## ■ Music player

Telefonul Dvs. dispune de un music player pentru ascultarea pieselor muzicale, a înregistrărilor sau a altor fișiere de sunet în format MP3, MPEG4, AAC, eAAC+ sau WMA, descărcate de pe Internet sau transferate în telefon utilizând aplicația Nokia PC Suite.

Pentru a deschide music playerul, selectați **Meniu** > *Medii* > *Redare muzică*.

Pentru a deschide o listă a melodiilor memorate, selectați *Toate melodiile* > **Deschid.** sau apăsați tasta de parcurgere dreapta.

Pentru a crea sau a gestiona liste de redare, selectați *Liste cu melodii* > **Deschid.** sau apăsați tasta de parcurgere dreapta.

Pentru a deschide dosare cu *Artiști*, *Albume* sau *Genuri*, parcurgeți până la dosarul dorit și selectați **Extindeți** sau apăsați tasta de parcurgere dreapta.

Pentru a deschide o listă cu video clipuri memorată în telefonul Dvs., selectați *Videouri* > **Deschid.** sau apăsați tasta de parcurgere dreapta.

Pentru a personaliza tema music playerului și a egalizatorului, selectați **Meniu** > *Medii* > *Redare muzică* > *La Redare muzică* > **Opțiuni** > *Setări* > *Temă redare muzică*.

## **Meniul pentru muzică**

Accesați fișierele cu muzică și video clipuri memorate, descărcați muzică sau video clipuri de pe Internet sau vizualizați streaminguri video compatibile de pe un server de rețea (serviciu de rețea).

## **Redarea melodiilor**



**Atenție:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul. Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.

Când deschideți meniul *Redare muzică*, se afișează informațiile primei melodii de pe lista de redare implicită.

Pentru redare, selectați ►.

Pentru a regla volumul, apăsați tasta de mărire sau micșorare volum.

Pentru a întrerupe redarea, selectați ■■.

Pentru a opri redarea, apăsați și mențineți apăsată tasta de terminare.

Pentru a trece la melodia următoare, selectați ►►. Pentru a trece la începutul melodiei anterioare, selectați ◀◀.

Pentru a derula melodia curentă, apăsați și mențineți apăsat ◀◀. Pentru a derula rapid înainte melodia curentă, apăsați și mențineți apăsat ►►.

## **Radio**

Aparatul de radio FM utilizează o altă antenă decât cea a aparatului mobil. Pentru ca funcția de radio FM să funcționeze corespunzător, trebuie să atașați la aparat un set cu cască compatibil.



**Atenție:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul. Nu țineți aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul, deoarece volumul sonor poate fi extrem de puternic.

Selectați **Meniu** > *Medii* > *Radio*. Pentru a utiliza ▲, ▼, ◀ sau ▶ pe ecran, parcurgeți până la cheia dorită și selectați-o.

## Căutarea și memorarea posturilor de radio

1. Pentru iniția căutarea, apăsați și mențineți apăsată tasta ◀▶ sau ▶▶. Pentru a modifica frecvența radio în incrementele de 0,05 MHz, apăsați scurt ◀▶ sau ▶▶.
2. Pentru a memora un post, selectați **Opțiuni** > *Memorați canalul*.
3. Introduceți denumirea postului și selectați **OK**.

## Ascultarea posturilor de radio

1. Pentru a ajunge la un post de radio, selectați ▲ sau ▼ sau apăsați butonul setului cu cască.
2. Pentru a selecta locația unui post de radio, apăsați scurt tastele numerice aferente.
3. Selectați **Opțiuni** și dintre următoarele:

*Canale* — pentru a selecta un post memorat din listă. Este posibil să se acceseze lista posturilor numai dacă postul selectat este memorat.

*Căut. toate posturile* — pentru a selecta toate posturile de radio pe care telefonul le poate recepționa

*Setați frecvența* — pentru a introduce frecvența postului de radio

*Setări* — pentru a modifica setările Sistemului de date radio (RDS). Dacă RDS este activat, puteți selecta *Modif. frecv. aut. act.* pentru a trece automat pe o altă frecvență cu același post de radio când semnalul original devine slab.

## ■ Recorder voce

Înregistrați fragmente de conversații, sunete sau un apel în curs și memorați-le în Galerie.

Funcția de înregistrare nu poate fi utilizată atunci când este activă o transmisie de date sau o conexiune GPRS.

Selectați **Meniu** > *Medii* > *Înregistrare*. Pentru a utiliza ●, ■ sau ■ pe ecran, apăsați tasta de parcurgere stânga sau dreapta.

## Înregistrarea sunetelor

1. Selectați ● sau, în timpul unui apel, selectați **Opțiuni** > *Înregistrați*. În timpul înregistrării unui apel, toți participanții la apelul respectiv pot auzi un sunet slab. Pentru a întrerupe înregistrarea, selectați ■.
2. Pentru a termina înregistrarea, selectați ■. Înregistrarea este memorată în fișierul Înregistrări din Galerie.

Selecțaiți **Opțiuni** pentru a reda sau a expedia ultima înregistrare, pentru a accesa lista înregistrărilor sau a selecta memoria și dosarul în care doriți să memorați înregistrările.

## ■ Egalizator

Selecțaiți **Meniu** > *Medii* > *Egalizator*.

Pentru a activa un egalizator, parcurgeți până la unul dintre seturile disponibile și selecțaiți **Activați**.

Pentru a edita sau a redenumi setul ales, selecțaiți **Opțiuni** > *Editați* sau *Redenumiți*. Nu toate seturile pot fi editate sau redenumite.

## ■ Spațiere stereo

Selecțaiți **Meniu** > *Medii* > *Spațiere stereo* > *Activată* sau *Dezactivată* pentru a îmbunătăți sunetul stereo.

# 12. Apasă și vorbește

---

Selecțaiți **Meniu** > *Apasă și vorbește*.

Cu opțiunea Apasă și vorbește (ASV) puteți purta o conversație cu o persoană sau cu un grup de persoane (canal), ce dispun de aparate compatibile. Trebuie să vă abonați la un serviciu și să vă înregistrați la un serviciu ASV. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

# 13. Organizator

---

## ■ Ceas cu alarmă

Selecțaiți **Meniu** > *Organizator* > *Ceas alarmă*.

Pentru a seta o alarmă, selecțaiți *Oră alarmă* și introduceți ora.

Pentru a seta ca alarma să se repete în anumite zile ale săptămânii, selecțaiți *Repetare alarmă*. Dacă selecțaiți radioul ca sunet de alarmă, conectați setul cu cască la telefon.

Pentru a seta o perioadă de amânare, selecțaiți *Interval amânare* și intervalul dorit.

## Oprirea alarmei

Alarma redă un sunet de alertă chiar dacă aparatul este oprit. Pentru a opri alarma, selectați **Stop**. Dacă permiteți ca alarma să fie redată timp de un minut sau dacă selectați **Amânați**, alarma se oprește pe perioada *Interval amânare*, apoi este reluată.

## ■ Agendă

Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Agendă*.

Ziua curentă este încadrată. Dacă există note pentru ziua respectivă, aceasta este afișată cu litere albine. Pentru a vizualiza notele aferente zilei, selectați **Afișați**. Pentru a vizualiza o săptămână, selectați **Opțiuni** > *Ecran săptămânal*. Pentru a șterge toate notele din agendă, selectați ecranul lunar sau săptămânal și **Opțiuni** > *Ștergere note*.

Pentru a seta data, ora, fusul orar, sunetul de agendă, formatul datei sau al orei, ecranul implicit sau prima zi a săptămânii, selectați *Setări*. Pentru a seta telefonul să șteargă automat notele vechi după un anumit interval de timp, selectați *Autoștergere note*.

Pentru vă sincroniza agenda de pe un calculator, consultați "Conectivitate", la pag. 36.

## Efectuarea unei note de agendă

Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Agendă*. Alegeți data și selectați **Opțiuni** > *Notați*. Apoi selectați tipul de notă și completați câmpurile.

## Alarma pentru notă

La ora adecvată, telefonul afișează nota și emite un sunet, dacă a fost setat. Dacă se afișează , apăsați tasta de apelare pentru a apela un număr. Pentru a opri alarma și pentru a vizualiza nota, selectați **Afișați**. Dacă permiteți ca alarma să fie redată timp de un minut sau selectați **Amânați**, alarma se oprește pe intervalul de amânare setat, apoi este reluată.

Pentru a opri alarma fără a vizualiza nota, selectați **Ieșiți**.

## ■ Listă cu note de rezolvat

Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Listă de rezolvat*.

Pentru a efectua o notă dacă nu este adăugată niciuna, selectați **Adăugați**; în caz contrar, selectați **Opțiuni** > *Adăugați*. Completați câmpurile și selectați **Memorați**.

Pentru a vizualiza o notă, parcurgeți până la aceasta și selectați **Afișați**.

Pentru a partaja o notă prin NFC, selectați **Partajare**.

## ■ Note

Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Note* pentru a scrie și a expedia note.

Pentru a efectua o notă dacă nu este adăugată niciuna, selectați **Scrieți**; în caz contrar, selectați **Opțiuni** > *Scriere notă*. Scrieți nota și selectați **Memorați**.

Pentru a partaja o notă prin NFC, selectați **Partajare**.

Pentru a sincroniza notele de pe un calculator, consultați "Conectivitate", la pag. 36.

## ■ Calculator

Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Calculator*. Când se afișează 0, introduceți primul număr în calcul. Apăsați **#** pentru o virgulă zecimală. Parcurgeți până la operația sau funcția dorită. Introduceți al doilea număr. Repetați această secvență de câte ori este necesar. Pentru a începe un nou calcul, selectați și apăsați **Ștergeți** de câte ori este necesar până când se afișează 0.

Acest calculator are o precizie limitată și este destinat calculelor simple.

## ■ Temporizator

1. Pentru a activa temporizatorul, selectați **Meniu** > *Organizator* > *Temporizator* > *Cronometru normal*, introduceți ora alarmei și scrieți o notă afișată la expirarea intervalului de timp. Pentru a schimba intervalul de temporizare, selectați *Modific. temporizare*.
2. Pentru a porni cronometrul, selectați **Start**.
3. Pentru a opri cronometrul, selectați *Stop temporizator*.

### Cronometru interval

1. Pentru un cronometru de interval cu până la 10 intervale, introduceți mai întâi intervalele.
2. Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Temporizator* > *Cronometru interval*.
3. Pentru a porni cronometrul, selectați *Start cronometru* > **Start**.

## ■ Cronometru

Selectați **Meniu** > *Organizator* > *Cronometru* și dintre opțiunile următoare:

*Timpi intermediari* – pentru a lua timpi intermediari. Pentru a reseta timpul fără a-l memora, selectați **Stop** > **Opțiuni** > *Resetați*.

*Durață tur* — pentru a lua timp de tură

*Continuați* — pentru a vizualiza intervalul de timp setat în fundal

*Afișați ultima* — pentru a vizualiza cea mai recentă durată, în cazul în care cronometrul nu este resetat

*Afișați durata sau Ștergeți durata* — pentru a vizualiza sau a șterge duratele memorate

Pentru a seta temporizarea cronometrului în fundal, apăsați tasta de terminare.

Selecțați *Continuați* pentru a vizualiza durata setată în fundal.

## 14. Aplicații

---

### ■ Lansarea unui joc sau a unei aplicații

Selecțați **Meniu** > *Aplicații* > *Jocuri* sau *Colecție*. Parcurgeți până la articolul dorit și selecțați **Deschid..**

### ■ Opțiuni pentru aplicații

Pentru a defini setările, selecțați **Meniu** > *Aplicații* > **Opțiuni** > *Setări aplicații* și selecțați dintre opțiunile disponibile.

## 15. Internet

---

Browserul din telefonul Dvs. vă permite să accesați diferite servicii de Internet mobil



**Important:** Folosiți numai servicii în care aveți încredere și care vă asigură o siguranță și o protecție adecvată împotriva programelor dăunătoare.

Pentru disponibilitatea acestor servicii, pentru prețuri, tarife și instrucțiuni contactați furnizorul Dvs. de servicii.

Cu browserul telefonului, puteți vizualiza serviciile care folosesc wireless markup language (WML) sau extensible hypertext markup language (XHTML) pe paginile de Internet. Aspectul poate diferi din cauza dimensiunii ecranului. Este posibil să nu puteți vizualiza toate detaliile paginilor Internet.

### ■ Conectarea la un serviciu

Asigurați-vă că sunt activate setările de configurare corecte ale serviciului.

Pentru a selecta setările de conectare la serviciu:

1. Selecțați **Meniu** > *Web* > *Setări* > *Setări configurare*

2. Selectați *Configurare*. Sunt afișate numai configurațiile care acceptă serviciul de browser. Selectați un furnizor de servicii, *Implicit* sau *Config. personale* pentru browser.  
Puteți primi setările de configurare necesare pentru parcurgere sub forma unui mesaj de configurare de la furnizorul care oferă serviciul pe care doriți să îl utilizați.
3. Selectați *Cont* și un cont pentru serviciul de browser din setările de configurare active.
4. Selectați *Afiș. fereastră term.* > *Da* pentru a efectua manual autentificarea utilizatorului pentru conexiunile Intranet.

Conectați-vă la serviciu în unul dintre modurile următoare:

- Selectați **Meniu** > *Web* > *Home*; sau, în modul de așteptare, apăsați și mențineți apăsat **0**.
- Pentru a alege un marcaj pentru serviciu, selectați **Meniu** > *Web* > *Marcaje*.
- Pentru a selecta ultimul URL, alegeți **Meniu** > *Web* > *Ultima adr. web*
- Pentru a introduce adresa serviciului, selectați **Meniu** > *Web* > *La adresă*. Introduceți denumirea serviciului și selectați **OK**.

## ■ Parcurgerea paginilor

După ce realizați o conexiune la serviciu, puteți începe să parcurgeți paginile. Funcțiile tastelor telefonului pot diferi de la un serviciu la altul. Urmăți instrucțiunile de pe ecran. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## ■ Marcaje

Puteți memora adresele paginilor ca marcaje în memoria telefonului.

Pentru a adăuga un marcaj în timpul navigării, selectați **Opțiuni** > *Adăugați marcaj*; sau în modul de așteptare, selectați **Meniu** > *Web* > *Marcaje*.

Pentru a realiza o conexiune la pagina marcată, parcurgeți până la un marcaj și selectați-l sau apăsați tasta de apelare.

Selectați **Opțiuni** pentru a vizualiza, edita, șterge, expedia sau partaja un marcaj.

## ■ Setări de aspect

Pentru a personaliza modul de afișare a paginilor de Internet pe telefonul Dvs., în timpul navigării, selectați **Opțiuni** > *Alte opțiuni* > *Setări aspect*; sau în modul de așteptare, selectați **Meniu** > *Web* > *Setări* > *Setări aspect*.

## ■ Setări de siguranță

### Fișiere cookie și memoria de arhivă

Un fișier cookie conține datele pe care un site le stochează în memoria de arhivă a telefonului Dvs. Fișierele cookie sunt păstrate până în momentul în care ștergeți articolele din memoria de arhivă.

În timpul navigării, selectați **Opțiuni** > *Alte opțiuni* > *Siguranță* > *Setări fiș. auxiliare*; sau în modul de așteptare, selectați **Meniu** > *Web* > *Setări* > *Setări siguranță* > *Fișiere auxiliare*. Pentru a permite sau nu telefonului să primească fișiere cookie, selectați *Permiteți* sau *Respingeți*.

Arhiva este o locație de memorie utilizată pentru stocarea temporară a datelor. Dacă ați încercat să accesați sau ați accesat informații confidențiale ce necesită introducerea unor parole, goliți arhiva după fiecare utilizare. Informațiile sau serviciile pe care le-ați accesat sunt stocate în arhivă. Pentru a goli memoria de arhivă, selectați **Opțiuni** > *Alte opțiuni* > *Goliți arhiva*; în modul de așteptare, selectați **Meniu** > *Web* > *Golire arhivă*.

### Scripturi prin conexiune sigură

Puteți selecta dacă permiteți sau nu rularea scripturilor de pe o pagină sigură. Telefonul acceptă scripturile WML.

Pentru a permite rularea scripturilor, în timpul navigării, selectați **Opțiuni** > *Alte opțiuni* > *Siguranță* > *Setări script WML*; sau în modul de așteptare, selectați **Meniu** > *Web* > *Setări* > *Setări siguranță* > *Scripturi WML în con.* > *Permiteți*.

## ■ Căsuță intrări serviciu

Telefonul poate primi mesaje de servicii expediate de furnizorul Dvs. de servicii (serviciu de rețea). Mesajele de serviciu sunt notificări (de exemplu, titluri de știri) și pot include mesaje text sau adrese ale unui serviciu.

Pentru a accesa *Stocare servicii* în modul de așteptare, la primirea unui mesaj de serviciu, selectați **Afișați**. Dacă selectați **Leșiți**, mesajul este mutat în *Stocare servicii*. Pentru a accesa *Stocare servicii* mai târziu, selectați **Meniu** > *Web* > *Stocare servicii*.

Pentru a seta dacă doriți să primiți mesaje de servicii, selectați **Meniu** > *Web* > *Setări* > *Setări stocare servicii* > *Mesaje servicii* > *Activată* sau *Dezactivată*.

## ■ Siguranța browserului

Funcțiile de siguranță pot fi necesare pentru anumite servicii, cum ar fi serviciile bancare sau cumpărăturile prin Internet. Pentru astfel de conexiuni aveți nevoie de certificate de siguranță și este posibil să fie necesar și un modul de siguranță,

care poate fi inclus pe cartela Dvs. SIM. Pentru informații suplimentare, contactați furnizorul Dvs. de servicii.

## **Certificate**



**Important:** Chiar dacă utilizarea certificatelor reduce considerabil riscurile implicate în conexiunile la distanță și în instalarea aplicațiilor, aceste certificate trebuie utilizate corect pentru a putea beneficia de siguranță mărită. Existența unui certificat nu oferă, în sine, niciun fel de protecție; managerul de certificate trebuie să conțină certificate corecte, autentice sau de încredere, pentru a putea beneficia de siguranță mărită. Certificatele au o perioadă de valabilitate limitată. Dacă este afișat mesajul „Certificat expirat” sau „Certificatul nu este încă valabil”, chiar dacă certificatul ar trebui să fie valabil, verificați dacă ora și data sunt corect setate în aparatul Dvs.

Înainte de a modifica orice setări ale certificatului, trebuie să vă asigurați că aveți încredere în proprietarul certificatului respectiv și că certificatul aparține într-adevăr proprietarului specificat.

Există trei tipuri de certificate: certificate de server, certificate de autoritate și certificate de utilizator. Puteți primi aceste certificate de la furnizorul de servicii. Certificatele de autoritate și cele de utilizator pot fi, de asemenea, memorate în modulul de siguranță de către furnizorul de servicii.

Pentru a vizualiza lista certificatelor de autoritate sau de utilizator descărcate în aparatul Dvs., selectați **Meniu** > **Setări** > **Siguranță** > **Certificate autorizare sau Certificate utilizator**.



este afișat în timpul unei conexiuni dacă transmisia de date dintre telefon și serverul de conținut este criptată.

Pictograma de siguranță nu indică faptul că transmisia de date între poarta de acces și serverul de conținut (sau locul unde se află stocate resursele solicitate) este sigură.

Asigurarea transmisiei de date între poarta de acces și serverul de conținut este realizată de către furnizorul de servicii.

## **Semnătura digitală**

Puteți introduce semnături digitale cu telefonul Dvs. în cazul în care cartela SIM are un modul de siguranță. Utilizarea semnăturii digitale poate avea aceeași valoare ca și o semnătură pe un document scris, contract sau alt document.

1. Pentru a introduce o semnătură digitală, selectați o legătură sau o pagină de Internet, de exemplu, titlul unei cărți pe care doriți să o cumpărați și prețul acesteia. Se afișează textul ce trebuie semnat, care poate include suma și data. Verificați dacă titlul este *Citiți* și dacă este afișată pictograma semnăturii digitale

2. Pentru a semna textul, citiți-l mai întâi integral și selectați **Semnați**.  
Este posibil ca textul să nu încapă într-un singur ecran. Din acest motiv, asigurați-vă că îl parcurgeți și îl citiți integral înainte de a-l semna.
3. Selectați certificatul de utilizator pe care doriți să îl folosiți. Introduceți codul PIN semnătură. Pictograma semnăturii digitale dispăre, iar serviciul poate afișa o confirmare a achiziției Dvs.

## 16. Servicii SIM

---

Cartela Dvs. SIM poate include servicii suplimentare. Puteți accesa acest meniu numai dacă este acceptat de cartela Dvs. SIM. Numele și cuprinsul meniului depinde de serviciile disponibile.

Pentru disponibilitate și informații referitoare la utilizarea serviciilor SIM, contactați furnizorul cartelei Dvs. SIM. Acesta poate fi furnizorul de servicii sau un alt furnizor.

Accesarea acestor servicii poate implica expedierea de mesaje sau efectuarea de apeluri pentru care este posibil să vi se perceapă un anumit tarif.

## 17. Conectivitatea cu calculatorul

---

Puteți expedia și primi mesaje e-mail și puteți accesa rețeaua Internet când telefonul Dvs. este conectat la un calculator compatibil, printr-o conexiune Bluetooth sau printr-un cablu de date. Puteți utiliza telefonul cu o gamă largă de aplicații pentru conectare la calculator sau pentru transmisii de date.

### ■ Nokia PC Suite

Cu Nokia PC Suite puteți gestiona muzica, sincroniza contactele, agenda, notele, inclusiv cele cu probleme de rezolvat, între telefonul Dvs. și un calculator compatibil sau un server Internet de la distanță (serviciu de rețea). Puteți găsi mai multe informații și PC Suite la adresa [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) sau pe site-ul Dvs. local Nokia.

### ■ Aplicații pentru comunicații de date

Pentru informații privind utilizarea unei aplicații pentru comunicații de date, consultați documentația livrată cu aplicația respectivă.

Nu se recomandă efectuarea sau primirea de apeluri în timpul conectării la calculator deoarece acestea ar putea perturba funcționarea.

Pentru o funcționare mai bună în timpul transmiterii de date, așezați telefonul pe o suprafață stabilă, cu tastatura orientată în jos. Nu mișcați telefonul ținându-l în mână în timpul unei legături pentru transmiterea datelor.

## 18. Informații referitoare la acumulator și la încărcător

---

Aparatul Dvs. este alimentat de la un acumulator reîncărcabil. Acumulatorul destinat spre a fi utilizat cu acest aparat este BL-4U. Acest aparat este destinat spre a fi alimentat de la următoarele tipuri de încărcătoare: AC-8. Acumulatorul poate fi încărcat și descărcat de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Atunci când duratele de convorbire și de așteptare sunt considerabil mai reduse decât ar fi normal, înlocuiți acumulatorul. Utilizați numai acumulatori omologați de Nokia și reîncărcați acumulatorul Dvs. numai cu încărcătoare omologate de Nokia pentru a fi utilizate cu acest aparat. Utilizarea unui acumulator sau a unui încărcător neomologat poate implica riscuri de incendii, explozii, scurgeri, sau alte pericole.

Dacă un acumulator este utilizat pentru prima oară sau dacă acumulatorul nu a fost folosit pentru o perioadă îndelungată de timp, ar putea fi necesar să conectați încărcătorul și apoi să-l deconectați și să-l reconectați din nou pentru a începe încărcarea acumulatorului. Dacă acumulatorul este complet descărcat, ar putea fi necesare mai multe minute înainte ca indicatorul de încărcare să apară pe ecran sau înainte de a putea efectua apeluri.

Înainte de a scoate acumulatorul, opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la încărcător.

Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați un acumulator complet încărcat conectat la încărcător, deoarece supraîncărcarea ar putea scurta durata sa de viață. Dacă nu este utilizat, un acumulator complet încărcat se va descărca în timp.

Încercați întotdeauna să depozitați acumulatorul la temperaturi cuprinse între 15°C și 25°C. Temperaturile extreme reduc capacitatea și durata de viață a acumulatorului. Este posibil ca un aparat al cărui acumulator este fierbinte sau rece să nu funcționeze temporar. Performanțele acumulatorilor sunt afectate în mod special la temperaturi cu mult sub punctul de îngheț.

Nu scurtcircuitați acumulatorul. Scurtcircuitarea accidentală poate apărea când un obiect metalic, cum ar fi o monedă, o agrafă sau un stilou, produce o legătură directă între borna pozitivă (+) și cea negativă (-) a acumulatorului. (Acele borne sunt ca niște benzi metalice aplicate pe acumulator.) Acest lucru se poate întâmpla, de exemplu, când purtați un acumulator de schimb în buzunar sau în geantă. Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate deteriora acumulatorul sau obiectul care realizează scurt-circuitul.

Nu aruncați acumulatorii în foc deoarece ei pot exploda. Acumulatorii pot exploda și dacă sunt deteriorați. Evacuarea acumulatorilor uzați trebuie făcută conform reglementărilor locale. Predați acumulatorii pentru reciclare, dacă este posibil. Nu aruncați acumulatorii la deșeuri menajere.

Nu demontați, nu tăiați, nu deschideți, nu striviți, nu îndoiți, nu deformați, nu perforați și nu rupeți bateriile sau acumulatorii. În cazul apariției unei scurgeri de lichid din acumulator, evitați contactul lichidului cu pielea sau cu ochii. În cazul unui astfel de contact, spălați imediat pielea sau ochii cu apă din abundență sau contactați medicul.

Nu modificați și nu reconfigurați acumulatorii, nu încercați să introduceți corpuri străine în ei, nu-i scufundați în și nu-i expuneți la apă sau alte lichide.

Utilizarea necorespunzătoare a acumulatorului poate provoca incendii, explozii sau alte pericole. În cazul scăpării pe jos a aparatului sau a acumulatorului, în special pe o suprafață dură, și dacă Dvs. considerați că acumulatorul a fost deteriorat, duceți-l la un centru de service pentru verificare înainte de a continua să-l utilizați.

Folosiți acumulatorul numai conform destinației sale. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat. Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor mici.

## ■ Verificarea autenticității acumulatorilor Nokia

Pentru siguranța Dvs., utilizați întotdeauna acumulatori originali Nokia. Pentru a vă asigura că acumulatorul Dvs. este un acumulator original Nokia, achiziționați-l de la un furnizor autorizat Nokia și verificați holograma de pe etichetă parcurgând pașii următori:

Parcureșterea cu succes a pașilor nu reprezintă o garanție totală a autenticității acumulatorului. Dacă aveți orice motiv de îndoială referitor la autenticitatea acumulatorului original Nokia, nu utilizați acel acumulator ci duceți-l la cel mai apropiat punct Nokia Care sau distribuitor autorizat Nokia pentru asistență. Punctul Nokia Care sau distribuitorul autorizat Nokia vor verifica autenticitatea acumulatorului. Dacă autenticitatea acestuia nu poate fi verificată, returnați acumulatorul la locul de achiziționare.

### Verificarea autenticității hologramei



1. Privind holograma de pe etichetă, trebuie să puteți observa, atunci când priviți dintr-un anumit unghi, simbolul cu cele două mâini care se împreunează, iar când priviți dintr-un alt unghi, emblema „Nokia Original Enhancements” (Accesorii originale Nokia).



2. Când înclinați holograma spre stânga, spre dreapta, în jos sau în sus, trebuie să puteți observa pe fiecare parte câte 1, 2, 3 și respectiv 4 puncte.

### Ce se întâmplă dacă acumulatorul nu este autentic?

Dacă nu obțineți confirmarea că acumulatorul Dvs. Nokia cu hologramă pe etichetă este un acumulator Nokia autentic, vă rugăm să nu utilizați acest acumulator. Duceți-l la cel mai apropiat punct Nokia Care sau la cel mai apropiat distribuitor pentru asistență. Utilizarea unui acumulator care nu este aprobat de producător poate fi periculoasă și poate avea ca urmare caracteristici de performanță scăzute sau poate deteriora aparatul Dvs. și accesoriile sale. De asemenea, poate anula orice aprobare sau garanție acordată aparatului.

Pentru a afla mai multe despre acumulatorii originali Nokia, vizitați pagina [www.nokia.com/battery](http://www.nokia.com/battery).

## Îngrijire și întreținere

Aparatul Dvs. este un produs de calitate superioară, care trebuie folosit cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectați condițiile de acordare a garanției.

- Păstrați aparatul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice. Dacă aparatul Dvs. se udă, scoateți acumulatorul și lăsați aparatul să se usuce complet înainte de a pune acumulatorul la loc.
- Nu folosiți și nu depozitați aparatul în zone cu mult praf sau murdărie. Părțile sale mobile și componentele electronice se pot deteriora.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot scurta viața dispozitivelor electronice, pot defecta acumulatorii și pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi scăzute. Când aparatul revine la temperatură normală, umezeala poate forma condens în interiorul acestuia și poate deteriora plăcile cu circuite electronice.
- Nu încercați să deschideți aparatul în alt mod decât cel descris în acest ghid.
- Nu scăpați aparatul din mână, nu-l loviți și nu-l scuturați. Manipularea dură poate deteriora circuitele electronice interne și elementele de mecanică fină.
- Pentru curățarea aparatului nu se vor folosi produse chimice concentrate, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

- Nu vopsiți aparatul. Vopseala poate bloca piesele mobile și poate împiedica funcționarea corespunzătoare.
- Utilizați o lavetă moale, curată și uscată pentru a curăța lentilele, cum ar fi obiectivul camerei foto-video, lentila senzorului de proximitate sau cea a fotocelulei.
- Folosiți numai antena livrată împreună cu aparatul sau o antenă de schimb aprobată. Antenele neautorizate, modificările sau completările neautorizate, ar putea deteriora aparatul și ar putea încălca reglementările referitoare la aparatele de radioemisie.
- Utilizați încărcătoarele numai în interior.
- Efectuați întotdeauna copii de siguranță ale datelor pe care doriți să le păstrați, cum ar fi contactele și notele de agendă.
- Pentru a reseta aparatul la anumite intervale de timp în vederea optimizării performanțelor, opriți aparatul și scoateți acumulatorul.

Sugestiile prezentate mai sus sunt valabile atât pentru aparat, cât și pentru acumulator, încărcător și orice alt tip de accesoriu. Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cel mai apropiat atelier de service autorizat pentru reparații.

### Evacuarea la deșeur



Simbolul coș de gunoi barat pe un produs, pe documentație sau pe ambalaj indică faptul că toate produsele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii se vor colecta separat la sfârșitul ciclului de viață. Această cerință se aplică în Uniunea

Europeană și în alte locații în care sunt disponibile sisteme de colectare separate. Nu aruncați aceste produse la gunoiul municipal nesortat.

Prin returnarea produselor la centrul de colectare contribuiți la împiedicarea evacuării necontrolate a deșeurilor și promovați refolosirea resurselor materiale. Informații mai detaliate despre colectare puteți obține de la distribuitorul produsului, de la autoritățile locale de salubritate, de la organizațiile naționale pentru controlul producătorilor și de la reprezentanța locală Nokia. Pentru Declarația Eco a produsului sau pentru instrucțiuni referitoare la returnarea unui produs scos din uz, accesați informațiile specifice țării la [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

## Informații suplimentare privind siguranța

### ■ Copii mici

Aparatul Dvs. și accesoriile acestuia pot conține piese de mici dimensiuni. Nu lăsați aparatul și accesoriile la îndemâna copiilor mici.

### ■ Mediul de utilizare

Acest aparat corespunde recomandărilor de expunere la radio frecvență dacă este folosit în poziție normală de utilizare, la ureche, sau dacă este amplasat la o distanță de cel puțin 1,5 cm (5/8 țoli) față de corp. Dacă telefonul este purtat pe corp, într-un toc de purtare, într-o

agățătoare la centură sau în alt suport, aceste suporturi nu trebuie să conțină metale și trebuie să asigure plasarea telefonului la distanța față de corp specificată mai sus.

Pentru a putea transmite fișiere de date sau mesaje, acest aparat necesită o conexiune de calitate cu rețeaua. În unele cazuri, transmitia fișierelor de date sau a mesajelor poate fi întârziată până când o astfel de conexiune devine disponibilă. Asigurați-vă că sunt respectate instrucțiunile referitoare la distanțele de separație menționate mai sus până la terminarea transmisiei.

Unele părți ale aparatului sunt magnetice. Este posibil ca materialele metalice să fie atrase de acest aparat. Nu așezați cărți de credit sau alte suporturi magnetice de memorare în apropierea aparatului, deoarece informațiile stocate pe acestea ar putea fi șterse.

## ■ Echipamente medicale

Folosirea oricărui echipament de transmisie radio, inclusiv a telefoanelor mobile, poate influența funcționarea unor echipamente medicale neprotejate corespunzător. Pentru a afla dacă sunt protejate corespunzător față de semnalele RF externe sau dacă aveți alte întrebări, adresați-vă unui medic sau producătorului echipamentului respectiv. Opriți aparatul Dvs. în unități sanitare dacă regulamentul afișat în aceste zone prevede acest lucru. Spitalele sau unitățile sanitare pot folosi echipamente care ar putea fi sensibile la semnalele RF externe.

## Aparate medicale implantate

Producătorii de aparate medicale recomandă păstrarea unei distanțe de cel puțin 15,3 centimetri între un aparat mobil și un aparat medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac sau un defibrilator cardioverter implantat, pentru a evita o posibilă interferență cu aparatul medical respectiv. Persoanele care au astfel de dispozitive trebuie să respecte următoarele reguli:

- Să țină întotdeauna aparatul mobil la o distanță mai mare de 15,3 centimetri de aparatul medical atunci când aparatul radio este pornit.
- Să nu poarte aparatul mobil în buzunarul de la piept.
- Să țină aparatul mobil la urechea opusă aparatului medical, pentru a reduce la minimum pericolul de interferență.
- Să oprească imediat aparatul mobil dacă există un motiv de a bănui prezența unei interferențe.
- Să citească și să respecte instrucțiunile producătorului aparatului medical implantat pe care îl poartă.

Dacă aveți întrebări privind utilizarea aparatului Dvs. mobil în apropierea unui aparat medical implantat, consultați medicul de familie.

## Proteze auditive

Unele aparate mobile digitale pot interfera cu anumite proteze auditive. Dacă apar interferențe, consultați furnizorul Dvs. de servicii.

## ■ Autovehicule

Semnalele RF pot afecta sistemele electronice auto instalate sau protejate necorespunzător, cum ar fi sisteme de injecție electronică, sisteme electronice de frânare antipatinaj (antiblocare), sisteme electronice de control al vitezei, sisteme airbag. Pentru informații suplimentare, consultați producătorul autovehiculului sau al echipamentului instalat, sau reprezentantul acestuia.

Aparatul de pe autovehicul poate fi instalat sau depanat numai de personal specializat. Instalarea și depanarea necorespunzătoare a aparatului pot fi periculoase și pot duce la anularea oricărei garanții acordate aparatului. Verificați în mod regulat dacă toate accesoriile aparatului mobil de la bordul autovehiculului Dvs. sunt montate corect și dacă funcționează corespunzător. Nu depozitați și nu transportați lichide și gaze inflamabile sau materiale explozive în același compartiment cu aparatul, cu subansamble sau accesorii ale acestuia. În cazul autovehiculelor echipate cu airbag, rețineți că acesta se umflă cu deosebită forță. Nu așezați obiecte, inclusiv accesorii fixe sau mobile, în zona de deasupra airbagului sau în zona de acțiune a acestuia. Dacă accesoriile telefonului mobil din interiorul autovehiculului sunt instalate necorespunzător și airbagul se umflă, acestea pot cauza vătămări grave.

Este interzisă utilizarea aparatului în timpul călătoriei cu avionul. Opriti aparatul înainte de a urca în avion. Folosirea aparatelor mobile în avion poate periclita funcționarea avionului, poate perturba rețeaua de telefonie mobilă și poate contraveni legii.

## ■ Zone cu pericol de explozie

Închideți aparatul în orice zonă cu pericol de explozie și respectați toate indicatoarele și instrucțiunile. Zonele cu pericol de explozie includ zonele în care, în mod normal, vi se cere să opriți motorul autovehiculului Dvs. În asemenea zone, scânteile pot provoca explozii sau incendii care pot duce la vătămări corporale sau chiar la deces. Opriti aparatul în stațiile de alimentare cu carburant, precum și în apropierea pompelor de carburant de la atelierele auto. Conformați-vă restricțiilor de utilizare a echipamentelor radio în depozite de carburanți, zone de depozitare și de distribuire a carburanților, în incinta combinatelor chimice sau în locurile unde se efectuează lucrări cu explozibili. Zonele cu medii cu pericol de explozie sunt, de obicei, marcate vizibil, dar nu întotdeauna. Aceste zone includ cala vapoarelor, unități de transfer și stocare a substanțelor chimice și zone în care aerul conține substanțe chimice sau particule, cum ar fi praf de cereale, praf obișnuit sau pulberi metalice. Trebuie să consultați producătorii vehiculelor alimentate cu gaze lichefiate (cum ar fi propanul sau butanul) pentru a stabili dacă acest aparat poate fi utilizat în siguranță în apropierea acestora.

## ■ Apeluri telefonice în caz de urgență



**Important:** Acest aparat funcționează utilizând semnale radio, rețele radio, rețele fixe terestre și funcții programate de utilizator. Dacă aparatul Dvs. acceptă apelurile vocale prin Internet (apeluri Internet), activați atât apelurile Internet cât și telefonul mobil. Aparatul va încerca să efectueze apeluri de urgență atât prin rețeaua celulară cât și prin intermediul furnizorului de servicii pentru

apeluri Internet, dacă sunt activate ambele. Conexiunile nu pot fi garantate în toate condițiile. Nu trebuie să vă bazați niciodată exclusiv pe un aparat mobil pentru efectuarea unor comunicări esențiale, cum ar fi urgențele de natură medicală.

### **Pentru efectuarea unui apel în caz de urgență:**

1. Dacă aparatul nu este pornit, porniți-l. Verificați dacă nivelul semnalului este adecvat. În funcție de aparatul Dvs., este posibil să fie, de asemenea, necesar să efectuați următoarele operații:
  - Introduceți cartela SIM dacă aparatul Dvs. utilizează o astfel de cartelă.
  - Dezactivați anumite restricționări de apeluri pe care le-ați activat în aparatul Dvs.
  - Schimbați profilul Dvs. de pe deconectat sau mod avion pe un profil activ.
2. Apăsați tasta de terminare de câte ori este necesar pentru a șterge afișajul și a pregăti aparatul pentru apeluri.
3. Introduceți numărul oficial de urgență valabil în zona Dvs. Numerele serviciilor de urgență variază în funcție de zona în care vă aflați.
4. Apăsați tasta de apelare.

Când efectuați un apel în caz de urgență, furnizați toate informațiile necesare cât mai exact posibil. Aparatul Dvs. mobil poate fi singurul mijloc de comunicare prezent la locul unui accident. Nu încheiați convorbirea până nu vi se permite acest lucru.

### **■ Informații privind certificarea (SAR)**

**Acest aparat mobil îndeplinește recomandările cu privire la expunerea la unde radio.**

Aparatul Dvs. mobil este un emițător și un receptor radio. El este conceput pentru a nu depăși limitele de expunere la unde radio prevăzute în recomandările internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de organizația științifică independentă ICNIRP și includ limite de siguranță menite a asigura protecția tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.

Recomandările cu privire la expunere pentru aparatele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută sub numele de Specific Absorption Rate (rată specifică de absorbție) sau SAR. Limita SAR specificată în recomandările ICNIRP este de 2,0 wați/kilogram (W/kg) calculată ca valoare medie pe 10 grame de țesut. Încercările pentru SAR sunt efectuate folosind pozițiile standard de utilizare și cu aparatul în regim de emisie la cel mai înalt nivel admis de putere, în toate benzile de frecvență testate. Nivelul real SAR al unui aparat pornit se poate afla sub valoarea maximă deoarece aparatul este conceput să utilizeze numai puterea strict necesară pentru accesarea rețelei. Această putere depinde de diferiți factori, de exemplu de cât de aproape vă aflați de rețea. Valoarea maximă SAR conform recomandărilor ICNIRP pentru utilizarea aparatului la ureche este de 0,79 W/kg.

Utilizarea accesoriilor aparatului poate avea ca rezultat valori SAR diferite. Valorile SAR pot să difere în funcție de cerințele naționale de raportare și testare, precum și de banda de rețea. Informații suplimentare SAR pot fi disponibile în cadrul informațiilor despre produs, la [www.nokia.com](http://www.nokia.com).

# Index

---

## A

- actualizări aplicații 11
- acumulator 12
  - autenticitate 55
- administrarea drepturilor digitale 41
- agendă 47
- antena 15
- apasă și vorbește 46
- apel
  - în așteptare 23
  - jurnal 34
- apelare vocală 23
- apelarea rapidă 22
- apeluri
  - apelare vocală 23
  - efectuare 22
  - internaționale 22
  - opțiuni 23
  - setări 38
- aplicație e-mail 27
- ASV. A se vedea secțiunea „Apasă și vorbește”

## B

- Bluetooth 36
- browser
  - marcaje 50
  - setări aspect 50
  - siguranță 51

## C

- calculator 48
- cameră foto-video 43
- cameră foto-video frontală 16
- cărți de vizită 33
- căsuță intrări serviciu 51
- ceas cu alarmă 46
- certificate 52
- citire indicator 20
- coduri 10
- coduri de acces 10
- comenzi de serviciu 29
- comenzi rapide 35
- Comunicare în câmp apropiat 18
- comunicații de date 53
- Conectivitatea cu calculatorul 53
- configurări
  - general 40

- serviciu de setări 15
- contacte
  - apelarea rapidă 22
  - căutare 32
  - copiere 32
  - editare 33
  - grupuri 33
  - memorare 32
  - setări 33
- cronometru 48
- curelușă 15
- curelușă de purtare la mână 15

## D

- deblocare tastatură 10
- descărcări 12
- detectare indicator 19
- difuzor 23

## E

- egalizator 46
- emblemă operator 17, 35

## F

- fără comenzi manuale. A se vedea „Difuzor”.
- fișiere cookie 51

## G

- galerie 41

## I

- image de fundal 34
- imagini 43
- indicatoare 20
  - atingere 19
- indicatoare de servicii 20
- indicator
  - citire 20
- indicatori 17
- informații de contact 12
- informații de contact Nokia 12
- informații privind siguranța 6
- Internet 49
- introducere text cu funcția de predicție 24, 25

## J

jocuri 49  
jurnal 34

## L

listă note de rezolvat 47

## M

marcaje 50  
meniu operator 41  
mesaje  
    comenzi de serviciu 29  
    mesaje audio 26  
    mesaje informative 29  
    mesaje instantanee 27  
    mesaje vocale 28  
mesaje audio 26  
mesaje chat 28  
mesaje de serviciu 51  
mesaje expediate 51  
mesaje informative 29  
mesaje instantanee 27  
mesaje vocale 28  
metoda tradițională de introducere a  
textului 25  
microfon 16  
mod avion 18  
mod de așteptare 16, 35

## N

NFC 18  
    cerere apel 23  
    citire indicator 20  
    dezactivare 19  
    plată și tarifyare 21  
nivel încărcare 17  
nivel semnal 17  
note 47, 48

## O

organizator 46

## P

PC Suite 53  
plata cu NFC 21  
pornire și oprire 14  
profiluri 34

## R

radio 44  
recorder 45  
recorder voce 45  
registru  
    apel. A se vedea „Registru apel”

## S

scriere mesaje 24  
semnătură digitală 52  
servicii 49  
Servicii SIM 53  
serviciu clienți 12  
setări  
    apel 38  
    comenzile mele rapide 35  
    conectivitate 36  
    configurare 40  
    mesaje 29  
    profiluri 34  
    revenirea la setările din fabrică 41  
    sunete 34  
    telefon 39  
    teme 19, 34  
setări din fabrică 41  
setări limbă 39  
setări mesaje  
    general 29  
    mesaje e-mail 31  
    mesaje multimedia 30  
    mesaje text 30  
sunete 34  
sunete de apel 34

## T

tarifarea cu NFC 21  
tasta de pornire 16  
tastă selecție 16  
teme 19, 34  
temporizator 48  
terminare apeluri 22  
text 24  
tip litere 24

## W

web 49